



写真/宋育玫

台湾

観光月刊

日本語版第544号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國102(2013)年10月1日

定価：NT\$120

金門島を舞台に展開された激戦からすでに半世紀がたつ。日本人にとっては記憶も知識もない層がすでに大半を占める。しかしこの金門の戦いは日台合作で映画化されている。『金門島にける橋』、1962年の日活作品で、石原裕次郎ほか二谷英明・芦川いづみ・大坂志郎など錚々たるスターが出演している。現在DVD化され容易に購入できる。

文/柳本彦

台湾観光月刊

名誉会長/厳長寿、張学芳
会長/賴瑟珍
副会長/嚴啟珩、朱鍾宏、李昌霖
発行人/賴瑟珍
編集顧問/戚国福、陳映廷
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市民権東路2段9号5F
TEL: 886-2-2594-3261~4
FAX: 886-2-2594-3265
E-mail: tva-seki@gmail.com, hinet.net
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: 81-3-3501-3591~2
FAX: 81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F
TEL: 81-6-6316-7491
FAX: 81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
董事長/嚴立
社長/虞炳昌
總經理/蔣雯
副總經理/嚴寬行
総編集/柳本彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
取材編集/蘇曉晴、鄭靖瑜、朱佳雯、劉宛昀
特約作者/葉英晋、吉岡生信、酒井亨、YUKARI、藤井雅恵
翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
アートディレクター/陳瑞和
デザイン/宋育玫、潘純雲、張馨尹、鄭智允
営業部/林睿越、呂麗君、蔡欣宜、楊樹瑜、陳皇皇、呂培佑
発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
財務部/蔡慧君
法律顧問/日群国際専利商標法律事務所
頼安国弁護士
住所/104台北市復興北路2号10F-5
TEL: 886-2-2711-5403
FAX: 886-2-2721-2790
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.v-media.com.tw
印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412
行政院新聞局出版事業
登記証號碼局版台誌第4388号
中華郵政台北字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw
本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。轉載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

20

食欲の秋

特別企画

ホテルで豪華にステーキ
秋——。猛暑がさり、大気に爽やかさが増すとともに、食欲もわいてこまよう。こんな時は豪快なステーキにチャレンジ！今号はホテル自慢のステーキを三点ご紹介しよう。ワイルドなジャンボステーキ、繊細な霜降りのTボーンステーキ、豊かな風味のドライ熟成ニューヨークステーキ。どれも食欲の秋にぴったりだ！

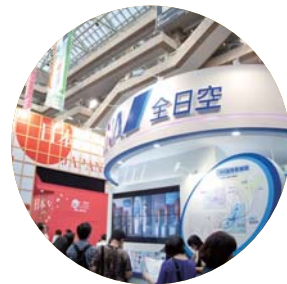


10

金門島

古民家の集落と戦跡巡り

金門諸島は中国福建省の東南沖にあって、台湾本島からは約1時間の距離にある。戦後は台湾と中国大陸との間で緊張が高まり、大小の戦役が勃発した。長期にわたる閉鎖により、金門には未開発の自然景観が豊かに残り、その歴史的特徴から、戦跡観光・離島観光の人気スポットとなる。近年、「台湾観光十大町村」および「台湾十大幸福ツアーコース」の一つに選定されている。



06

台北国際トラベルフェア

過去最大110ブースが出展する日本ゾーン

トラベル特集

28

誠品生活松蔭店

台湾文化創造の新しい舞台

32

好氏ブランド研究室

台湾スタイルが生み出す有機空間



18

新発見!! 台湾野球の楽しみ方

台湾の野球といえば、今年3月に東京ドームで行われたSOGOの日本対台湾戦が記憶にまだ新しい。今回は桃園にホームを持つLamigoと台北の兄弟との対決を取材。台湾の観光といえば、いろんな名所旧跡を巡ったり、グルメ・マッサージなどがおなじみの楽しみ方だが、是非台湾の野球観戦を体験してもらいたい。エンターテイメントとして最高に楽しい一日を過ごせるはずだ！

台湾体験

インフォメーション

- 03 業界フロントライン
- 04 台湾イベントカレンダー
- 04 コラム 台湾之光 第1回・花蓮の「公正街包子」
- 34 業界短信&とっておき「食泊飲食」
- 36 十月以降の文化プログラム
- 38 観光ホテルリスト
- 39

台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/taiwan-kankou



台湾でもJALのマイレージをためよう！

JALのマイレージバンク（JMB）はご搭乗、ご宿泊などでおためいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額
TWD50=1マイル
ご予約・お問い合わせ・
JAL マイレージバンク
日本語 00801-81-2727



機内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになりました。
(1.0円=1マイル)

ご申請について日本工商会あるいはJGC/JGPの会員であれば運送保証人は必要ございません。

 華泰王子大飯店 GLORIA PRINCE HOTEL TAIPEI ☎ 04-23175000	 華泰王子大飯店 GLORIA PRINCE HOTEL TAIPEI ☎ 02-2581-8111	 台北華園大飯店 IMPERIAL HOTEL TAIPEI ☎ 02-2596-5111	 サントールホテルチェーン ☎ 02-2597-3610	 Howard HOTEL RESORTS 福華大飯店 ☎ 02-2700-2323 (台北) ☎ 04-2463-2323 (台中) ☎ 07-236-2323 (高雄)	 TEMPUS HOTEL TAIPEI 天廬大飯店 ☎ 04-2326-8008
 三德大飯店 SANTITAS HOTEL ☎ 02-2596-3111	 華華大飯店 HOTEL FLOWERS ☎ 02-2312-3811	 HOTEL SENCE 伸逸商旅 ☎ 07-226-1000 ☎ 07-229-5000	 HOTEL SENCE 伸逸商旅 ☎ 02-7743-1000	 青葉 Aoba 名醫料理 名師主理 ☎ 02-2571-3859 (中山店)	 GALA HOTEL 嘉樂大飯店 ☎ 02-2541-6888
 麗湖大飯店 CITY LAKE HOTEL ☎ 02-2630-6636	 福泰飯店集團 FORTÉ HOTEL GROUP ☎ 02-2747-1808 (訂房中心) ☎ 02-2563-2638 (信義林森店) ☎ 03-521-2323 (新竹羅漢)	 東華大飯店 EASTMAN HOTEL 華東飯店・東華飯店 ☎ 07-551-8211	 滋和堂 足マッサージ ☎ 02-2521-2308	 首都大飯店 CAPITAL HOTEL ☎ 02-2507-5518	 THE SPLENDOR HOTEL TAIPEI 高爾金酒店 ☎ 07-566-8000
 The Splendor HOTEL TAIPEI ☎ 04-2328-8000	 老乾杯 ALDEN HOTEL 台北 觀光大酒家 ☎ 02-2713-9000 (慶城店) ☎ 02-2725-3311 (信義店) ☎ 02-2751-7388 (延吉店) ☎ 03-657-9222 (新竹高來登) ☎ 04-2254-9777 (台中市政府)	 王冠大酒家 Sunworld Dynasty Hotel ***** ☎ 02-2314-6611	 王冠大酒家 Sunworld Dynasty Hotel ***** ☎ 02-2719-7199	 CITY SUITES 城市商旅 ☎ 02-2550-7722 台北總 ☎ 03-385-3017 航空廳	 高爾金酒店 THE SPLENDOR HOTEL TAIPEI ☎ 049-2855511
 野蘭 日本料理 ☎ 03-547-6331	 野蘭 日本料理 ☎ 02-2581-7577	 爾斯王子大飯店 NICE PRINCE HOTEL ***** ☎ 05-277-1999	 爾斯王子大飯店 NICE PRINCE HOTEL ***** ☎ 02-2542-3266	 Hotel Dua ☎ 07-272-2999	 AMBIENCE 星洲酒店 ☎ 02-2541-0021
 老翁大酒家 ☎ 03-988-6288 (礁溪老爺大酒店) ☎ 089-510-666 (知本老爺大酒店)	 桂田酒店 Queen Plaza Hotel ☎ 06-253-9098	 國賓大飯店 AMBASSADOR ☎ 02-2551-1111 (台北) ☎ 03-426-6628 (新竹・鹿港のみ)	 福容大飯店 Fulton Hotel Keelung ☎ 07-551-1188	 FX 富祥酒店集團 FX HOTELS GROUP 南京東路總 ☎ 02-5572-0777	 陽光大飯店 HOTEL SUNSHINE ☎ 07-332-9168
 大世界外語學院 ☎ 02-2740-7700 (忠孝分校) ☎ 02-2876-6152 (天母分校)	 金品茶樓 KING PIN TEA HOUSE ☎ 02-2511-7506	 台南大飯店 HOTEL TAINAN ☎ 06-228-9101	 金品茶樓 KING PIN TEA HOUSE ☎ 07-226-6127	 紅太陽新餐廳 ☎ 07-335-3606	 53 HOTEL 53 酒店 ☎ 04-2220-6699
 歐貝拉(オベラ)洋菓子店 ☎ 07-216-5430 (高雄林森店) ☎ 06-260-7099 (台南崇信店) 多乘燒菓子製造館 ☎ 07-312-3129	 美樂健康中心 MRAKU ☎ 02-2543-2222/27219-7749	 BAKERY 49 ☎ 02-2719-7749	 Dandy Hotel 大安 ☎ 02-2707-6899 (大安森林公園店) ☎ 02-2873-2222 (天母店) ☎ 02-2541-5788 (天澤店)		

<http://www.jal.com.tw>



JAL新光カード入会者限定悠遊カード電子マネー交換特典キャンペーン実施中

- 適用対象：台湾地区にお住まいのJMBアジア・オセアニア地区会員
- キャンペーン期間：即日より2013年10月31日まで。
- キャンペーン内容（先着400名限定）

(1)先着400名限定

キャンペーン期間中、JAL新光カードにお申込みされ、承認された場合、5,000マイルを1,500台湾ドル相当の悠遊カード電子マネー交換できます。特典の交換単位は5,000マイル、交換の上限は20で10,000マイルとなります。なお、初めてJAL新光カードに入会される会員の方には、特典交換時に500台湾ドル相当の電子マネーを贈呈して交換できます。

必要マイル数	5,000マイル	10,000マイル
交換できる電子マネー	TWD1,500相当	TWD3,000相当
JMB会員初回入会	+TWD500増額交換	

(2)先着500名限定

JAL新光カードへの入会が承認されたものの、申込者数が先着人数に達したこと、または特典交換に必要なマイル数が不足したことなどが原因で特典交換ができなかった場合、お客さまのお名前を印字したJAL限定デザイニングの悠遊カード（未入金カード）を一枚プレゼントいたします。

4.特典交換方法：詳細につき、下記URLをご参照ください。

(http://www.tw.jal.com/tw/cms/contents/ja/jal_news_004081.html)

(1)お申込前に以下をご確認ください。

a.既に有効なJAL新光カードをお持ちでないでしょうか。

JAL新光カードをすでにお持ちの方は、以下のURLにて特典交換のお申込みをお願いいたします。

<http://www.tw.jal.com/sr/ja/jalmile/award/>

b.マイル数の残高・有効期限をご確認ください。

(2)キャンペーン専用のJAL新光カード入会申込書が必要となります。専用申込書の取得については、新光銀行へお問い合わせください。

新光銀行クレジットカード部：

(02) 2171-1055 (有料)

0800-081-108 (無料)

営業時間：24時間、年中無休

(3)キャンペーン専用の新光銀行入会申込書に必要項目を記入し、必要な書類を添付の上、新光銀行クレジットカード部に郵送ください。

〒10560 台北市松山区光復北路11巷31号8階 クレジットカード部 宛

台湾代表団、 2013 JATA 旅博に堂々出展



台湾館においては多彩なパフォーマンスが披露され、観衆から熱烈な拍手を受ける。



日本旅行業協会訪日旅行推進委員会丸尾和明委員長が台湾観光懇親会において挨拶し乾杯の首領をとる。



東京スカイツリー前で開催された台湾観光PRイベント。

円安の影響を受けて、今年上半年1～7月の統計を見ると、日本からの渡航者は昨年同期より6.79%減の76万789人にとどまった。台湾交通部(部)観光局では、この9月11日から15日まで、謝謂君局長ならびに台湾観光協会頼瑟珍会長が航空会社・自治体・旅行社・宿泊業者・民宿・農場の代表を率いてJATA旅博(JATA World

Travel Fair)に参加し、台湾観光宣伝活動を展開した。9月11日・12日には名古屋と東京で観光説明会、13日にはスカイツリーでRoadshowならびに台湾観光大使羅志祥(ショー・ロー)を迎えてファンの集いを開催し、14日・15日にはアジア最大規模の旅博「JATA旅博」に参加した。台湾館では従来観光PRが主だったが、今年初めて現地12の旅行社とともに

特産品の販売をおこなった。台日航路の拡大とともに日本からは個人客ならびに女性客が急増していることから、謝謂君局長は9月11日の観光説明会において、今年11月・12月の来台者を対象に松山・桃園・高雄三大空港からのシャトルバスの無料チケット三万枚の配布を発表した。各業者も女性にターゲットを絞ったさまざまな優待サービスを用意している。



臺灣觀光年曆

台湾 イベントカレンダー

台湾交通省観光局は、各部局および地方自治体の代表的イベント42の情報を網羅した「2013台湾イベントカレンダー」を発表した。年間を通じて合計42のイベントが網羅され、観光局ではあわせて宣伝PRに努める計画である。本カレンダーによって、宿泊・食事・ショッピングを含む情報が一括して入手できることから、一年を通じ、台湾全島の行程を事前に組めるといった利便性に期待が寄せられている。

春

- ・澎湖海上花火大会
04/18-06/24 澎湖県
- ・台中媽祖国際観光文化祭
04/10-05/31 台中大甲
- ・大鵬湾国際ヨットレース
04/13-05/19 屏東大鵬湾
- ・平溪天燈フェスティバル
02/01-02/28 新北市平溪
- ・台湾慶元宵塩水蜂炮
(爆竹祭り)
02/23-02/24 台南市塩水
- ・台湾ランタンフェスティバル
02/02-03/10 新竹県
(開催地は各自自治体のリレー)
- ・ムラサキマダラ鑑賞
ピエンナーレ
04/30 まで 屏東県茂林
- ・高雄内門宋江陣カーニバル
03/29-04/07 高雄内門
- ・墾丁スプリングミュージック
フェスティバル
04/03-04/07 屏東墾丁
- ・大雪山国際
バードウォッチング大会
04/26-04/27 台中東勢

夏

- ・全国義民廟祭事
08/17-08/26 新竹県
- ・北海岸ウェディングフォト
撮影大会
04/01-08/31 北海岸
- ・アジサシの生態観察—
馬祖島クルージング
07/01-08/31 馬祖
- ・台湾熱気球フェスティバル
06/01-08/11 台東県
- ・桃園国際アニメ展覧会
07/01-08/31 桃園県
- ・宜蘭国際キッズテーマ
パーク芸術祭
07/06-08/25 宜蘭県
- ・貢寮国際海洋
ロックフェスティバル
07/10-07/14 新北市
- ・福隆国際サンド
アートフェスティバル
05/01-06/30 東北角
- ・秀姑巒溪ラフティング
観光イベント
06/01-06/30 花蓮県
- ・鹿港端午の節句祭り
05/11-06/12 彰化鹿港

秋

- ・頭城搶孤(旗取り)祭
08/07-09/04 宜蘭頭城
 - ・鷄籠(基隆)中元祭
08/07-09/05 基隆市
 - ・金門中秋月餅
争奪ゲーム大会
08/21-09/19 金門県
 - ・日月潭遠泳大会
09/8 南投県
 - ・台湾全土孔子廟・孔子生誕祭
09/28-09/29 新竹県
 - ・夏の出会いは北緯 23.5 度
06/21-09/30
 - ・台湾美食展
08/01-08/31 台北市
- 9月までに終了したイベント：
- ・苗栗三義
国際木彫フェスティバル
09/28-10/13 苗栗県
 - ・ロマンチック阿里山—
神木ウエディング
10/2 嘉義県
 - ・国際花太鼓芸術祭
10/01-10/31 新竹
 - ・華山アートライフイベント
10/10-11/03 台北市
 - ・雲林国際人形芝居芸術祭
10/05-10/13 雲林県
 - ・LPGA 台湾チャンピオンシップ
10/24-10/27 桃園県

冬

- ・台湾温泉美食カーニバル
10/20-01/31 各地温泉郷
- ・台湾サイクリング
フェスティバル
11/13-11/17 台湾東部
- ・苗栗客家グルメイベント
(客家板仔節)
11/01-11/23 苗栗県
- ・タロコ国際マラソン
11/02 花蓮県
- ・台北国際芸術博覧会
11/08-11/11 台北市
- ・鯤鯨王平安祈願塩田祭
11/02-11/03 雲嘉南
- ・台湾国際サーフィン競技会
11/13-11/17 台東県
- ・台北マラソン
12/15 台北市
- ・国際オーケストラ
フェスティバル
12/15-12/31 嘉義市
- ・台北年越し
カウントダウンパーティー
12/31-01/01 台北市

※イベントカレンダーサイト：http://timefortaiwan.tw/cal_jp/
※各イベントの名称や開催期日は変更することがあります。
サイトの最新情報をご確認ください。



台湾イベントカレンダー 10-11月

華山アトラティブイベント

2010年から開催されている華山アトラティブイベントは、毎年百グループ以上の芸術団体がこぞって参加し、「パフォーマンス」を主として、計八百もの展示・公演プログラムが計画されている。今年は「焦点劇場」と「創意小劇場」で、有名劇団の演技が披露され、「創意」を起点とした各種お芝居も鑑賞できる。また、各種芸術文化体験、屋外公演、マーケット、ガイド、展覧、フォーラムなどの活動も行われるので、芸術文化ファンならふるって参加しよう。

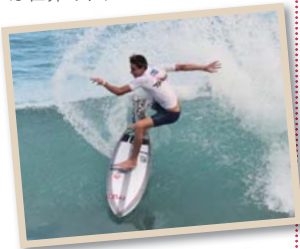
Date: 10/10-11/03
Location: 華山1914文創園区(台北市八德路一段1号)
Tel: (02)2707-1336
Web: www.hlaf.com.tw



台湾国際サーフィン競技会

台東県政府は昨年のアジアンサーフィンチャンピオンシップASCとの共催によるサーフィンイベントに引き続き、今年も世界プロサーフィン連盟ASPとの協力により11月3日から17日まで台東で2013台湾国際サーフィン公開競技を開催する。世界最大のプロサーフィン連盟ASPIは世界のトップおよびプロサーファーを育成し、最高の殿堂として全選手の憧れの的となっている。この機に、外国人旅行者にも台東を観光して、温泉やカジキ、ネーブルオレンジなどの美食を楽しんでほしい。

Date: 11/13-11/17
Location: 台東金樽
Tel: (089)345-309
Web: www.taiwanopenofsurfing.com



タロコ国際マラソン

太魯閣国家公園管理処が2000年より開催している「タロコ国際マラソン」は、世界的名所の風景を眺めながらマラソンができる。今や国際的イベントとなったこの大会は、世界各地のマラソン選手とファンが集結し、日ごろの鍛錬を競うと同時にすばらしい国家公園の風光を楽しむ。自分に合ったコースを選択して、スポーツの秋を満喫しよう。

Date: 11/02 07:00-13:00
Location: 花蓮県太魯閣
Tel: (02)2585-5659
Web: www.sportsnet.org.tw/20131102_taroko



鯤鯓王平安祈願塩田祭

雲林・嘉義・台南(あわせて雲嘉南と称する)の沿岸地区は製塩史跡と広い砂州・ラグーン・湿地など天然の景観を特長とする。かつて西南の沿岸地区には七つの砂州があり、その形状が海面に浮く鯨に似ていることから(鯨とは鯨のこと)、「鯤鯓」と呼ばれた。「鯤鯓王平安祈願塩田祭」はこの砂州景観に当地伝統の「王爺信仰」を組み合わせ、「塩」をテーマとして、吉祥の祈願を行うもの。毎年雲嘉南の農業漁業特産品、平安祈願塩田福袋などの記念品の展示販売もある。

Date: 11/02-11/03
Location: 台南市北門区鯤江里976号(南鯤鯓代天府)
Tel: (06)786-1017
Web: www.swcoast-nsa.gov.tw



賞 2012年の第一位 美食の専門家が評価 台湾パイナップルケーキコンテスト



パイナップルの故郷 - 台南関廟産の台湾種パイナップルを厳選し、100%台湾種パイナップル餡を製造。

100% 台湾種パイナップル餡

品質はヘルシーさの証 冬瓜シヤムもゼラチンも加えず

品質はヘルシーさの証 防腐剤も人工香料も添加しない

50g 一個50gを超える大きさ

1,000元以上お買上げで、箱詰めとホテル配送無料

- プレーン 台湾種パイナップルケーキ
- ミックス 台湾種パイナップルケーキ
- 緑茶 台湾種パイナップルケーキ



秒鮮旺 MySenseOne 第一名台湾土鳳梨酥

ギフトボックス+手提げバッグ



台北復興店 営業時間 午前10:00 ~ 午後08:00
台北市松山区復興北路361巷6号 (MRT文湖線中山國中駅正面)
電話: 886-2-27181339 ネットショッピング: www.mysenseone.com.tw

台北信義店 日曜~木曜 営業時間: 午前11:00 ~ 午後10:00
金、土曜日 営業時間: 午前11:00 ~ 午後11:00
台北市信義区松高路11号B2 [誠品信義店]内 (MRT板南線市政府駅付近)

台北101店 営業時間 午前10:00 ~ 午後10:00
台北市信義区市府路45号B1 [JASONS]内 (MRT板南線市政府駅付近)

世界で一番おいしいパイナップルは台湾に 台湾で一番おいしいパイナップルは台南関廟に

過去最大110ブースが出展する日本ゾーン

2013台北国際 トラベルフェア

ITF
TAIPEI 2013

1987年に初めて開催され、今年で21回目を迎える2013台北国際トラベルフェア(Taipei ITF)が、10月18日から21日まで台北世界貿易センター一館・三館で開催される。今年は海外ゾーンの規模がさらに拡大し、今年日本ゾーンは昨年に引き続き100ブースを超え、110ブースで日本各地の魅力を披露する。

文/吉岡生信





台湾最大の旅行の祭典「台北国際トラベルフェア」(ITF)が、10月18日から21日にかけて開催される。ここ数年は毎年4日におよぶ会期中に20万人を越える入場者があり、昨年はその数も26万人を越え、262,590人と過去最高を記録した。今年も例年通り「日本ゾーン」が設けられ、昨年を上回る49企業・団体が、過去最高となる110ブースを出展する予定だ。これにゾーン外に独立出展する日本航空などのブースを加えると、日本関連のブースは実質118ブースとなる。

今年の「日本ゾーン」も「公益社団法人北海道観光振興機構」「東北ブロック広域観光振興事業推進協議会」「関東ブロック広域観光振興事業推進協議会」「中部広域観光推進協議会」「山陰山陽観光推進協議会」「四国ブロック広域観光振興事業推進協議会」「九州観光推進機構」「一般財団法人沖縄観光コンベンションビューロー」など、北は北海道から南は沖縄までのおなじみの顔ぶれがずらり。昨年2012年の台湾からの訪日者数が146万人(日本政府観光局調べ)を越え好調なことから、「今年はアンケートに力を入れ、台湾市場における九州におけるイメージを把握する」(九州観光推進機構海外誘致推進部の濱田圭史氏)というように、これまで以上に台湾市場を重視するところも目立つ。

また、今年5月に台湾の超高層ビル台北101と友好の締結をした「東京スカイツリー」、格安航空会社(LCC)の就航などで台湾からの観光客数が伸びている関西地域から「大阪観光局」

「近鉄グループ」が初出展するほか、旅行関連団体として、外国人向けに観光情報を発信するインバウンド・メディアの団体「日本インバウンド・メディア・コンソーシアム」(JIMC)、個人旅行向けの情報などを発信する「ジャパンショッピング&トラベルガイド/ジャパニカン」なども今回初めて出展する。

そして「台北国際トラベルフェア」の特徴のひとつが、見本市に即売会の要素が加わっている点だ。観光地の魅力や旅行関連商品をアピールすると同時に、購買意欲をくすぐるようなツアー、宿泊券、航空券などをブースで販売するのだ。主催者の発表によると、昨年は4日間で約15億元(約50億円)の旅行関連商品の売上げがあったという。「日本ゾーン」でも台湾の旅行会社による訪日旅行商品販売ブースを昨年の20ブースから28ブースに増やし、魅力的な商品の販売が行われる予定だ。

このほか、「日本ゾーン」の各ブースでは、ミニイベントが開催されるほか、ITFメインステージでは、四国三大祭りのひとつ「よさこい踊り」などが披露される予定だ。台北にいながら日本のさまざまな魅力に触れられるだけでなく、手ごろな値段の旅行関連商品も入手できる「台北国際トラベルフェア」。今年も盛大に開催されることだろう。





開催情報

会期：2013年10月18日(金) -21日(月)
 会場：台北世界貿易センター展覽館一館、一館2階(台北市信義路五段5号)
 三館(台北市松壽路6号)
 お問い合わせ：02-2597-9691(台湾観光協会)
 オフィシャルサイト：<http://www.taieitf.org.tw>

一般開放日：
 10月18日 正午12時から午後6時まで
 10月19、20日 午前10時から午後6時まで
 10月21日 午前10時から午後7時まで

入場料金：
 大人NT\$ 200 (大人および身長150センチ以上の子供)
 優待票NT\$150 (身長120~150センチの子供および65歳以上の方)
 愛心票NT\$100 (身障者および介助者1人、要証明書)
 ※混雑が予想されるため、120センチ以下のお子様のご入場はご遠慮ください

ITF2013日本ゾーン出展団体一覧

出展団体名	ブース数	出展団体名	ブース数
大興旅行社	4	瀬戸内四都市広域観光推進協議会	1
日本インバウンド・メディア・コンソーシアム	1	山陰山陽観光推進協議会	2
プレミアム・アウトレットジャパン	1	大栄旅行社	6
山富旅行社	4	台湾国際角川書店/Japan Walker	2
大阪観光局	1	プリンスホテル	1
西日本旅客鉄道グループ	1	岐阜県	2
奈良県	1	中部広域観光推進協議会	4
東日本旅客鉄道株式会社	3	三重県	1
阪急阪神ホールディングス	3	浜松市	1
日光市	2	近鉄グループ	3
栃木県	1	長野県	2
東北ブロック広域観光振興事業推進協議会	4	斑尾東京リゾート	1
全日本空輸(株)(ANA)	6	百順旅行社	2
新台旅行社	1	(公財)ながの観光コンベンションビューロー	1
四国ブロック広域観光振興事業推進協議会	2	株式会社札幌かに本家	1
九州観光推進機構	3	公益社団法人北海道観光振興機構	2
燦星旅行社	3	北信濃観光連盟	1
東京地下鉄株式会社	2	茨城県	1
東京スカイツリー・東武鉄道グループ	1	湯柱禎国際旅行社	2
可楽旅遊(康福旅行社)	6	関東ブロック広域観光振興事業推進協議会	5
観光庁	6	公益財団法人東京観光財団	2
飛騨高山	1		
ジャパンショッピング&トラベルガイド/ジャパニカン	1	小田急グループ	4
沖縄県一般財団法人沖縄観光コンベンションビューロー	2	公益社団法人藤沢市観光協会	4
		伊豆東海岸国際観光モデル地区整備推進協議会/静岡県東部地域コンベンションビューロー	2





松山-道後温泉幸福

からくり時計

10/13
堂々登場



10/12 MRT新北投駅そば 仮装パレード
10/13 松山慈祐宮前 仮装パレード
10/13 松山慈祐宮～松山小学校そば「松山-道後温泉幸福からくり時計」除幕

主催：台北市役所観光伝播局
共催：松山慈祐宮・松山区公所

チン

メン

タオ

金門島

古民家の集落と戦跡巡り



金門

台湾



金門とは？

概要：面積約151平方キロ、人口約11万人、亜熱帯海洋性気候に属し、平均気温21℃、七・八月は33℃に達する。一月から三月にかけて10℃前後にまで冷え込む。一年を通じて雨量は少ない。

アクセス：台北松山空港・高雄小港空港から国内線で飛行約一時間。

旅のスタイル：金門は金湖・金沙・金城・金寧・烈嶼(小金門)という五大エリアに分けられる。道路網が単純なので、レンタカー・レンタバイクの利用が便利。一部の民宿やレンタカー業者には空港送迎サービスがある。サイクリングや金門観光バスの利用もお勧めだ。

金門観光バス

<http://sightseeingbus.kinmen.gov.tw/kinmenbus/>

金門自転車道

<http://tour.kinmen.gov.tw/chinese/>

CP.aspx?sn=502&n=10496

三徳レンタルショップ

<http://www.sande.com.tw/>

文／朱佳菱 写真／宋育玫

金門諸島は中国福建省の東南沖にあって、台湾本島からは約1時間の距離にある。小島ながら、中国からの移民によって早期から開発が進められた。清代に入ると人口が増加し、耕地が不足するようになった。さらに19世紀半になると、南洋の植民地経済が発展し、労働需要が高まったため、アジア各地に移住する人たちが急増した。奮闘努力の末、彼らはそれぞれの異郷で富をなし、金門に錦を飾るや、故郷に学校を寄贈し、豪華な洋館を建てた。異国情緒いっぱい洋館群はこうして金門に出現したのである。

戦後は台湾と中国大陸との間で緊張が高まり、大小の戦役が勃発した。著名な「八二三砲戦」の舞台となったのがこの金門である。以来、金門は最前線基地として神祕のベールに包まれていくことになる。九十年代に入り兩岸の対立が緩和し、1992年に金門はようやく戦地管制から解放され、翌年に一般の観光客の受け入れを開始する。長期にわたる閉鎖により、金門には未開発の自然景観が豊かに残り、その歴史的特性から、戦跡観光・離島観光の人気スポットとなる。近年、「台湾観光十大町村」および「台湾十大幸福ツアーコース」の一つに選定されている。

金湖鎮



瓊林集落

瓊林村は金門島の中心に位置している。当地の蔡氏は古来、学業立志の一族で、明・清二代にわたって多くの高級官僚を輩出した。蔡家の廟は瓊林村の中心にあって、祖先追慕・家族団結の拠り所となっている。外観は三川門・燕尾脊・全瓦筒屋頂という伝統の格式をもち、廟内には家族を表彰する額が掲げられている。正殿の壁には「忠孝」「廉潔」と祖訓。目を引くのは祠の後の壁にはめ込まれている魔よけの風獅爺だ。

📍 金門県金湖鎮瓊林街



陳景蘭洋楼

陳景蘭洋楼は金門島中部に位置し、金門第一の洋館と誉れ高い。インドネシア・シンガポールで成功した陳景蘭が1917年にアモイと金門の匠に委託し四年の歳月をかけて完成した。主たる部分は郷土の子弟の学校に利用され、一部を陳の家人が住まった。料羅湾に面して建つことから、眺望良好。敷地は約25ヘクタールで、金門洋館として最大の規模を誇る。

📍 金門県金湖鎮成功1号 ☎ 08:30-17:30

☎ (082)332528 金湖鎮公所



金門陶磁工場

金門は良質の高嶺土を擁するとともに、早期から青磁の釉薬「碗青」を産していた。現在「碗青」の生産は停止しているが、高嶺土はいまも金門において重要な磁器の原料となっている。かつては台湾本島の陶芸基地「鶯歌」でも、こうした金門産の陶土が利用されていたという。金門陶磁工場は1963年に成立した台湾唯一の官窯。高嶺土に加えて、気候や焼窯の技巧に恵まれ、台北故宮博物院の依頼で古代陶磁器のレプリカを創作したこともある。現在は磁器の酒瓶のほか、骨董のレプリカ・陶磁版画・青磁工芸品などを生産している。ギフトショップ・博物館が設置され、工場内の生産過程を見学できる。

📍 金門県金湖鎮漁村14号 ☎ 08:00-12:00・13:30-17:00(酒瓶生産過程の見学は午前中)

☎ (082)332856



獅山砲陣地



山后村の獅山砲陣地は、全坑道式榴砲基地。米国製の八インチ榴砲は「八二三砲戦」後期の戦局に大きな効果を発揮した。金門東北角の五虎山上に設置され、標高103メートルからは金門東北部海域を掌握し、戦術上の価値はきわめて高い。かつては軍事基地が今は観光名所となり、75山砲・155榴砲・8インチ榴砲が展示され、定時に榴砲操作のパフォーマンスが披露される。



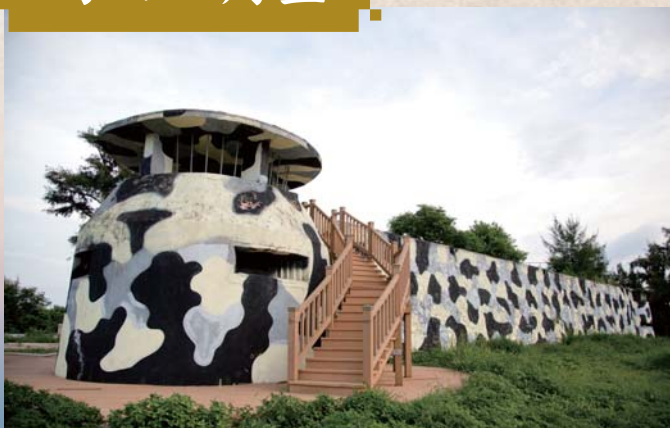
📍 金門県金沙鎮山后村陽沙路から山后民俗村方向に3.1キロ
 🕒 08:30-17:30 ☎️ (082)332528 金湖鎮公所
 砲術操作: 10:00・11:00・13:30・14:30・15:30・16:30



金沙鎮

かつて「無敵堡」と呼ばれた馬山左側防衛の重要拠点。トーチカは厚い花崗岩からなり、三角形の偉容をほこる。リニューアルされた今、景観台からは海辺の風景が眺望でき、親子が安全に遊べるスペースになっている。基地の中は木柵による迷路がしつらえられてあり、沿路には軍隊での生活ぶりを紹介するパネルが設置されている。当地はまた金門で名高い夕陽の名所である。

馬山三角堡



📍 金門県金沙鎮光華路二段行き止まり





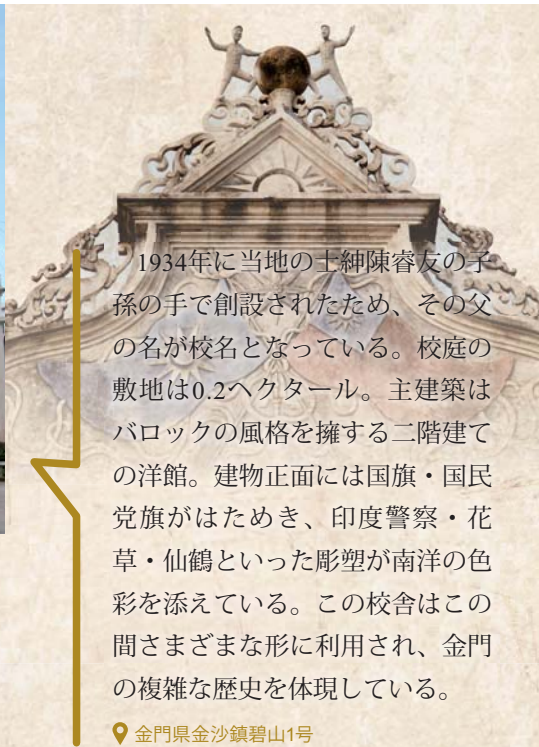
睿友学校

「山后集落」は頂堡・中堡・下堡に分かれる。著名な「山后民俗文化村」は中堡の部分を指し、1900年の建造で、金門開放後最初の観光スポットとなった集落といえる。集落には16棟の古民家、一つの祠と一つの学堂が整然と並ぶ。俗に「山后中堡十八間」と呼ばれる。すべて、日本の神戸で財を成した王国珍および王敬祥が一族のために建造したもの。

建築は江西省から建築師を招聘。各戸の配置、室内空間、庭園、閣楼から壁や樑の彫画・装飾に至るまで考究を重ねたものである。敷地は15000平方メートル、25年の歳月をかけて完工した。建築はすべて山を背に海に面し、秩序正しく三列に並んでいる。各民家の部屋からは青空をバックに閩南（福建省）伝統の馬背・山牆・燕尾といった細工が見渡せる。

📍 金門県金沙鎮山后民俗文化村(陽沙路)

🕒 08:00-17:00 ☎ (082)313100



1934年に当地の士紳陳睿友の子孫の手で創設されたため、その父の名が校名となっている。校庭の敷地は0.2ヘクタール。主建築はバロックの風格を擁する二階建ての洋館。建物正面には国旗・国民党旗がはためき、印度警察・花草・仙鶴といった彫塑が南洋の色彩を添えている。この校舎はこの間さまざまな形に利用され、金門の複雑な歴史を体現している。

📍 金門県金沙鎮碧山1号



山后民俗文化村 (山后集落)



大夫第

王国珍の姪にあたる王敬川の所有。十八軒の古民家のうち最後に完成したもので、材料から細工に至るまで最高峰を誇る。現在民俗文化村では「喜慶館」として公開しており、花轎（花嫁の輿）・嬰誕室（分娩室）・大広間・新娘房（新婚夫婦の部屋）といった金門伝統の習俗を紹介している。

海珠堂



私塾として建造された一棟三蓋廊式の閩南（福建省）建築で、堂の前には半月形の風水池と洗硯池が設置されている。

王阿婆海蚵麵線・蚵仔煎

山后民俗村の古民家を見学したら、当地の美食に挑戦しよう。海蚵麵線は台湾本島の紅麵線とは異なり、手作りの白麵線（そうめん）を使用している。天日で乾したあと自然の風にさらすのでこしがある。金門三百年の古法に則ったり養殖した牡蠣は小粒ながら身がしまり、臭みがないので、胡椒で簡単に調味できる。蚵仔煎（牡蠣オムレツ）には大量の金門産カキが使用され風味豊か。





② 12:40
働きましょう~



西堂別業

1776年創建の二級史跡。黄氏祖先の黄百万が学堂として建てた。堂前の池は石橋によって日月の形に分かたれている。金門唯一の園池建築。



水頭集落



七百年の歴史を擁する水頭は中国マカオと一水で隔てられるのみ。明代、水頭村はすでに自前の波止場をもち栄えていた。清代には外地に出た移民の子弟によって大小の祠や廟が次々に建造され、一般の住宅には華麗な装飾が施された。重要建築としては西堂別業・得月楼・金水小学校などがある。

黄輝煌洋楼は、黄輝煌がインドネシアで富を得て1931年に創建したが、海賊による被害に手を焼き、1933年に「得月楼」と呼ばれる防衛の楼閣を築いた。高さ11.26メートル、地上四階地下一階と往時金門最高の建築だった。各階に銃口が穿たれ、村を守る第一線の任務についた。楼の大門を入ると華麗な体裁が目に入るが、これは敵を欺く仮屋。賊がこれを母屋と勘違いしている間に、家族を逃がしたり、盗賊を一網打尽にしたりする仕掛けである。

正面にそびえる壁に施された紋飾・彫刻・泥塑はいずれも贅を凝らしたもので、上方には12:40を示した時計がかかる。これは他人が12:00に休息をとるなら、12:40まで休むなという祖先の遺訓を示しているという。

📍 金門県金城鎮水頭44号そば 🕒 08:30-17:00除夜休館

金城鎮

チン ゼン



近年金門国家公園では古民家を民宿にリニューアルして、ツーリストに民情を体験させている。水頭には二十軒余の古民家民宿があり、いずれも時代劇をおもわせる体裁が施されている。旅客は典雅な民家で金門建築の美を体験できる。



古民家に住む

「好客民宿」: <http://taiwanstay.net.tw/browse.asp?1=bb&mp=1>



金水小学校

1932年に華僑の手で創設した金門最大規模の小学校。正面壁のA字は、児童すべてA級の学生たる期待を込めたもの。



翟山坑道



金門西南方に位置する戦備水道。坑道は全長101メートル、幅6メートル、高さ3.5メートル、水道はA字形で全長357メートル。1961年に五年の歳月をかけて完成し、上陸用ボートの基地として利用された。坑道はすべて人力で掘りぬかれた。壁面からはその苦難が偲ばれ、響き渡る波の音が荘厳な雰囲気醸す。金門国家公園により1998年に一般開放。

📍 金門県金城鎮翟山(珠水路から標示に従う) 🕒 08:30-17:00
※坑道内は危険防止のためにヘルメット着用が義務付けられている。

模範街

金門模範街は長さ約75メートルの丁字形街道。1924年に、当時の商会会長と地方士紳が南洋各地に募金を募って金門の「模範」たる街道として設置した。日本・閩南(福建省)・西洋・南洋などいろいろな風格をあわせもつ。建築の多くは前面が和風洋館、背後が福建風建築となっており、金門ならではの個性をもつ。

📍 金門県金城鎮模範街



莒光楼

金城鎮西南にあつて、敷地二千坪余。頂楼からは中国大陆が眼前。1952年に各戦役で英雄的に戦った官兵を称えて建造された。三階建てで、古代の城楼を模した設計になっている。

📍 金門県金城鎮賢城路1号 🕒 08:00-22:00
☎ (082)325632

邱良功母節孝坊



金城鎮東門にあつて、1812年建造の金門唯一の国家一級史跡。清朝浙江水師提督邱良功の母親許氏堅が28年貞節を守り、女手一つで国家の大黒柱を育てたことを表彰したものである。参観の後には、門前の壽記廣東粥をぜひ賞味しよう。1918年から今に続く老舗である。豚骨と米を数時間煮詰めたあと、レバー・肉の細切り・芹・油條・魚の空揚げ・肉団子を配する。お昼は込み合うので午前中に訪れたい。

📍 金門県金城鎮莒光路一段親壽亭そば



金 寧 郷

チン ニン



金門酒廠

金門酒造は金門県所有の公営事業で、高粱酒の生産・販売をになう。金門高粱酒は、製麴・醸酒・包装という三つの工程がある：一・製麴：金門産の小麦をよく磨き攪拌したうえで高粱を入れて発酵させる。二・醸酒：金門産の高粱（コウリヤン）を、蒸し煮して発酵させ、二つの蒸留方法でそれぞれ完成。三・包装：二つの種類で蒸留した酒を調合して甕に入れて熟成を待つ。最後に鑑定に合格したものが出荷される。

📍 金門県金寧郷桃園路一号 ☎ 08:00-12:00・13:30-17:30
☎ (082)325628



金門貢糖

「貢糖」はピーナッツと砂糖を加工した菓子。「貢糖」という名称の由来には二つの説がある。一つは漢字の意味に注目し、福建省の民間において貢物として使用されていたという説。もう一つは製作の過程で「たたく」という動作を経ることから、福建語の「損(貢)=打つ」から転じて「貢糖」と名付けられたという説。現在はピーナッツのほかニンニク・バター・ゴマ味など多様化が進んでいる。なかには「猪脚貢糖」なるものがあるが、これは形状がトンソクに似ることによる。

陳金福貢糖

📍 金門県金城鎮伯玉路一段90号
☎ 08:30-18:30 ☎ (082)321414

獅子は漢代以来中国では「辟邪招福」の動物として尊重されてきた。金門は東北の季節風が盛んなことから、風獅爺（シーサーに似たオブジェ）は風の入る村の入り口や民家の角に「魔除け」として設置された。風獅爺の材料は石・セメント・粘土・レンガなどさまざま。花崗石・泉州白石、青草石製のものもある。美術工芸家の王明宗氏は伝統の風獅爺をモチーフにしたいろいろな商品を開発して好評を博している。八二三記念館あるいは水頭漳州陶芸でゲットできる。

漳州陶芸

📍 金門県金城鎮泗湖6-1号(得月楼そば)
☎ 08:30-17:30 ☎ (082)329203



金門風獅爺



金門特産

金合利銅刀 馬家豬線
陳金福貢糖 金門酒廠
漳州陶芸



慈湖



1970年に完工した人工塩水湖で金門県西北角に位置する。湾を囲うように堤が築かれた。敵の上陸を阻止するとともに、120ヘクタールの養殖池としても活用されており、国防と民生を兼ねた水利工事であった。周囲は低湿地で豊かな生態を擁し、秋には多くの渡り鳥が立ち寄る。発見されている野鳥は二百種に達し、なかでもウミウの絶好の観察スポットとなっている。当地の落日は金門十大美景の一つ。

📍 金門県金寧郷寧湖路與慈湖路三段

李金魚がフィリピンで椰子の商売に成功して1928年に錦を飾って創建。李宅左側には洋館が増設されており、当時北山集落でもっとも豪華な邸宅だった。1949年の古寧頭戦役中、国共は北山・林厝一帯で激しい地上戦を演じたが、当洋館はちょうど交差点の要衝に位置していたため、壁面におびただしい弾痕を残すことになった。1986年、政府はその外壁の保護を決定するとともに、北山村大戦記念碑を建立して慰霊とした。1991年観光開放後、当地は観光客の人気スポットとなった。

📍 金門県金寧郷古寧頭(頂林路行き止まり)

北山洋楼



金門高粱酒

金門は北緯24.5度、水質・空気・気候・原料という酒造四大条件に恵まれた。金門産の高梁(コウリヤン)を原料に、花崗岩下のミネラル豊かな地下水を利用し、比類ない坑道で熟成させることで、金門ならではの高粱酒の風味が生まれる。金門高粱酒は「清香型」白酒に属し、透明感と芳香が魅力。

📍 金門県金寧郷桃園路一号(ショップ)

🕒 08:00-12:00・13:30-17:30

☎ (082)325628



金門麵線

金門麵線は手作りが売り。清らかな地下水と絶好の気候、すなわち「風」と「陽光」がこしのある独特の素麵を生み出した。現在はコウリヤン・ヤマイモ・サトイモなどを刷りこんだ変わり種が登場している。

馬家麵線

📍 金門県金寧郷伯玉路二段159号

🕒 08:00-18:00 ☎ (082)372237

1958年から1979年まで、二十年間に対岸から金門に撃ち込まれた砲弾は百万発に達するという。爆裂した砲弾のかけらを購して包丁を作り始めたのが、金合利鋼刀店の呉朝熙氏である。砲弾の鋼鉄は品質がよいことから、特別鋭利で丈夫な包丁が生産され、金門包丁は一躍有名になった。現在名高い店は「金合利鋼刀店」と「金永利鋼刀店」。「金合利鋼刀店」では第三代呉増棟氏による鍛冶の様子が見学できる。

金合利鋼刀

📍 金門県金寧郷伯玉路一段236号

🕒 08:30-18:30 ☎ (082)323999

金門砲彈鋼刀



新発見!

台湾野球の楽しみ方



文、写真/岸本幸子

台湾の野球といえば、今年3月に東京ドームで行われたWBCの日本対台湾戦が記憶にまだ新しい。台湾の野球チームもかなり強豪たということを知った。

現在台湾には4つのプロ球団があり、今回観戦した「Amigo、兄弟、のほか統一、義大がある。今回は桃園にホームを持つ「Amigo」と台北の兄弟との対決を取材。ここ台北から桃園までは高鉄（台湾新幹線）とシャトルバスを乗り継ぐこと約30分。都会の喧騒を忘れ、まだ自然がたくさん残るここ桃園の球場には、バスを降りてすぐバットやグローブの形をしたミニUMENTがあり、たくさん家族連れが記念写真を撮っていた。

偶然にもこの日はチームAmigoのユニフォームがこれまでのものと一転し迷彩柄に変わるということもあって、入場口前では迷彩服を身にまとったスタッフが観客と一緒に記念撮影を行ったりするなどパフォーマンスが催されていた。場内に入るとすぐ、天井を見上げると、ボールとバットが天井に多数飾られていて、またトイレの標識にはバットを体に見立てて描かれていたり、ちょっとした遊び心が伺える。更にもっと進むといるるな屋台があり、台湾の小菜などが売られていた。

試合前にはチアガールとのイベントや、歌の演奏が行われていた。またオフィシャルグッズ売り場では、私が想像していた以上にオシャレでかわいい物がたくさん売られていた。私も思わず1枚Tシャツを購入した。普段使いにもいけそうなTシャツ。



太和傳統餅

台北老舖 since 1949

台灣餅藝文化を受け継いで



台湾を模った菓子

台湾風味パインケーキ / チョコモサ(チョコレートで台湾特産のハスの実餡を包みました) / クランベリーパインケーキ



訂婚餅

婚約したカップルの縁と喜びを親しき人に分かち合う



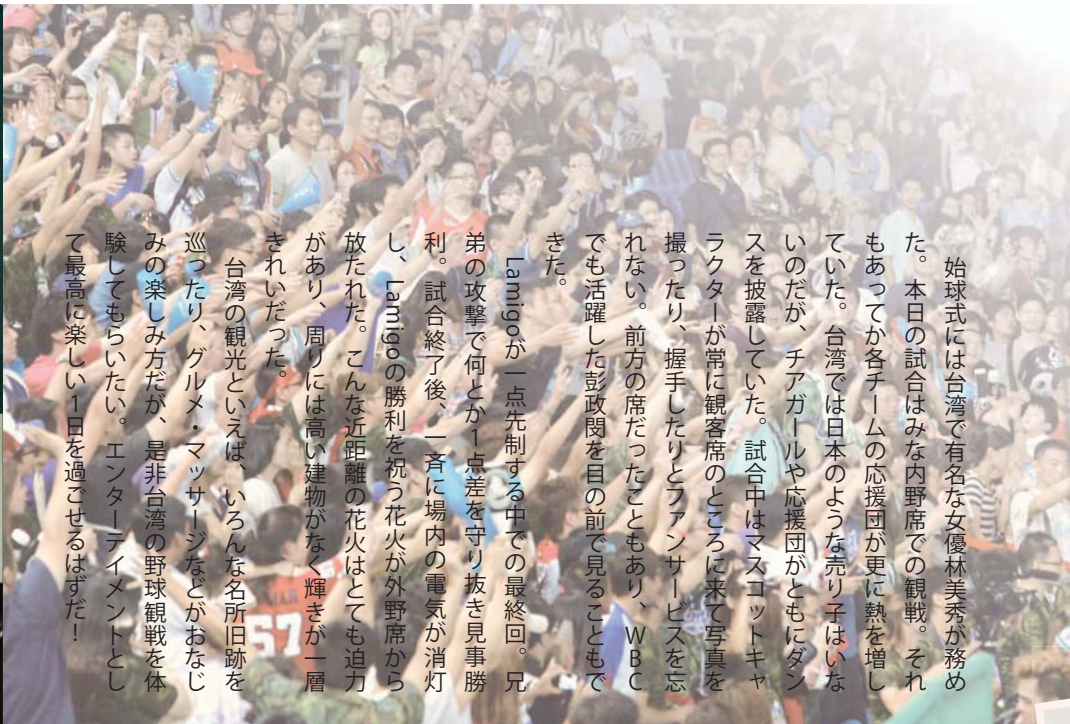
太和伝統餅

本店看板商品。愛する人への永遠の気持ちを伝える



老婆餅

口あたりしっとり柔らかく、台湾女性の美德を象徴する



始球式には台湾で有名な女優林美秀が務めた。本日の試合はみな内野席での観戦。それもあって各チームの応援団が更に熱を増していた。台湾では日本のような売り子はいないのだが、チアガールや応援団がともにダンスを披露していた。試合中はマスコットキャラクターが常に観客席のところに来て写真を撮ったり、握手したりとファンサービスを忘れない。前方の席だったこともあり、WBCでも活躍した彭政閔を目の前で見ることができた。
Lanigoが一点先制する中での最終回。兄弟の攻撃で何とか1点差を守り抜き見事勝利。試合終了後、一斉に場内の電気が消灯し、Lanigoの勝利を祝う火花が外野席から放たれた。こんな近距離の花火はとても迫力があり、周りには高い建物がなく輝きが一層きれいだった。
台湾の観光といえば、いろんな名所旧跡を巡ったり、グルメ・マッサージュなどがおなじみの楽しみ方だが、是非台湾の野球観戦を体験してもらいたい。エンターテイメントとして最高に楽しい1日を過ごせるはずだ！



桃園青埔國際野球場

アクセス：
高铁桃園駅でシャトルバスを乗り継ぐ
Web: www.lanigo-monkeys.com.tw

台湾プロ野球 CPBL
Web: www.cpbl.com.tw
台湾の野球シーズンは大体毎年3月から10月まで。

2005年に創設されたプロ野球の国際公式戦であるアジアシリーズ (Asia Series) は、今年は台湾の台中で11月15日から20日まで開催される。



台北市成都路47号

Fax : (02)2312-0596

Tel : (02)2331-2772 , (02)2331-2091

www.thtb.com.tw



ホテルで 豪華にステーキ

秋——。猛暑がさり、大気に爽やかさが増すとともに、食欲もわいてこようる。こんな時は豪快なステーキにチャレンジ！今号はホテル自慢のステーキを三点ご紹介しよう。ワイルドなジャンボステーキ、繊細な霜降りのTボーンステーキ、豊かな風味のドライ熟成ニューヨークステーキ。どれも食欲の秋にぴったりだ！

まじり



炭焼き和牛トマホ ークステーク



グラントハイアット台北の二階。

最高級の欧風料理で名を馳せる宝艾西餐厅はここにある。落ち着いた雰囲気、通路の先に開ける欧風の庭園。明るい空間の中央には噴水が設えてある。宝艾西餐厅はアメリカのブライムビーフやシーフードのグリルなどが有名。中でも、巨大なトマホークステーキは、グルメに愛される逸品だ。

斧のような形のトマホークステーキは、ネイティブアメリカンの言葉で斧の意。シェフの陳孟豊は100%ナチュラルな穀物肥育アメリカビーフから、斧の柄のような三十センチ余りの肋骨を残した厚さ六センチのリアアイを厳選する。この千五百グラムに達する豪快なス

ステーキは通常三〜四人分。陳孟豊は「有機飼料とストレスフリーな環境で育ったアメリカ和牛は霜降りが豊かで柔らかい」という。

トマホークステーキは普通のステーキより調理に時間がかかる。先ずは炭焼きし、次にオーブンに入れ、ジューシーさを閉じ込める。短時間の高温調理による生焼けを避けるため、低温で一時間じっくり焼き、テーブルにのせる前には内部の肉汁の分布が均一になるのを十分待たなければならぬ。オーブンの蓋を開けるとステーキの香りが辺りに溢れ、柔らかい中にしっかりと噛み応えもある。少しの海塩を添えると、和牛の極限の美味が楽しめる。



シェフ
陳孟豊

2000年からグラントハイアット台北で勤務。若干35歳ながら西洋料理の豊富な経験を持ち、グラントハイアット台北ZigaZaga、パンケットの西洋料理部門で経験を積んだ後、宝艾西餐厅を任されることとなった。その腕が認められ、2011年にシェフに昇格。



グラントハイアット台北
宝艾西餐厅

Add: 台北市信義区松寿路2号

Tel: (02) 2720-1234

Open:

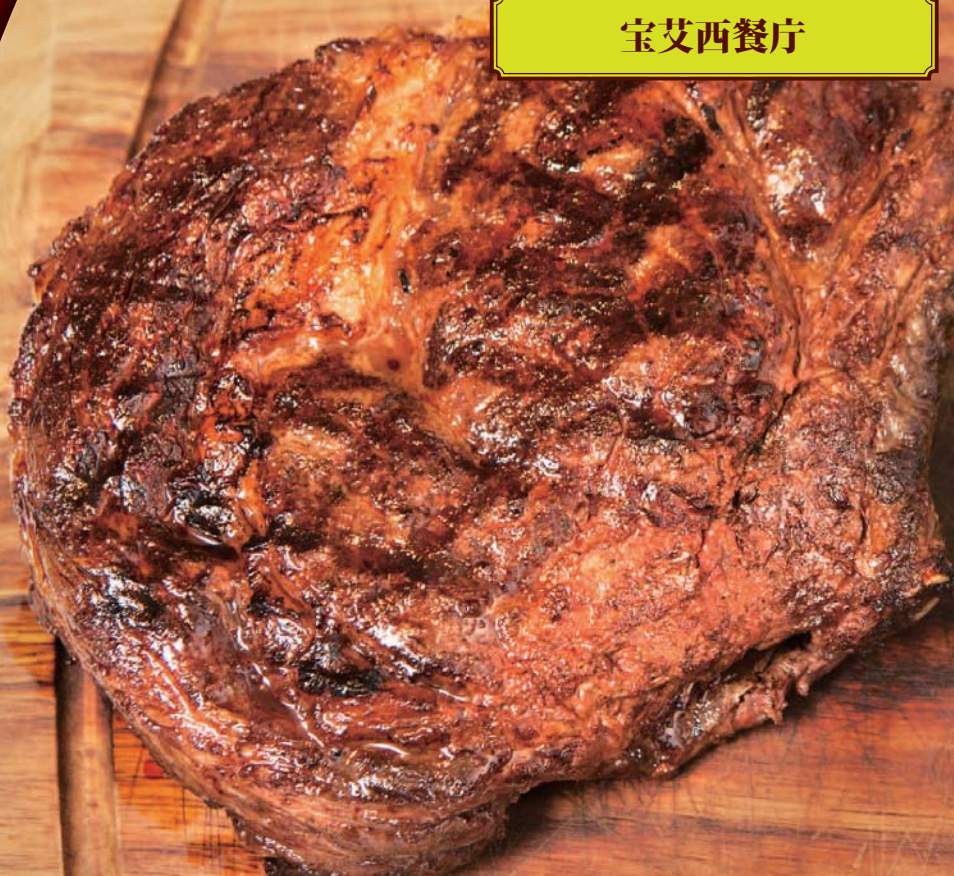
ランチ 12:00-14:30(ラストオーダー14:30) / ディナー 18:00-22:00(ラストオーダー21:30) / 日曜ランチ 11:00-15:00 / 月曜定休

Web: www.grandhyatttaipei.com.

tw



グラントハイアット台北 宝艾西餐厅



ドライ熟成Tボロステーキ24オンス



シャーウッド台北TOSCANAイタリアンレストランは、台湾におけるドライ熟成ステーキの代表的レストラン。2007年シャーウッド台北はシェフをアメリカの老舗ステーキチェーン「Smith & Wollensky」に派遣し、2008年アジアで初のアメリカ式ドライ熟成室を設置した。

ドライ熟成ステーキはこの一番人気で、「二十四オンスドライ熟成Tボロステーキ」などは一日に三十回という注文の記録さえある。

「二十四オンスドライ熟成Tボロステーキ」はPRIMEビーフのフィレとニューヨークステーキ部位を含む。二十一日間のドライ熟成を経たTボロステーキはタンパク質

がアミノ酸に変わり、熟成酒のような香りがある。また、水分が蒸発することで牛肉の風味が濃くなり、肉の組織は軟化している。

調理時は、先ず肉を室温に置き、胡椒とコーショルトで調味。軽くあぶり、香りと肉汁を閉じ込めた後、八百度のオーブンで片面をグリルし、四分の焼き具合で、外側は香ばしく焼け、中は柔らかなビーフステーキが出来上がる。ガーリックオリブ油が肉の風味をひき立てる。

シャーウッド台北

TOSCANAイタリアンレストラン



シェフ 徐正育

シャーウッド台北TOSCANAイタリアンレストランの西洋料理料理長。西洋料理の世界に入って十六年。喜來登、六福での勤務経験を有し、香港中環の有名イタリアンレストランBONBANAで見習い経験もある。欧州料理を得意とする。



シャーウッド台北
TOSCANAイタリアンレストラン
Add: 台北市松山区民生東路三段111号
Tel: (02) 2718-1188
Open: 07:00-22:30
Web: www.sherwood.com.tw





ピッツバーグド ライ熟成ニュー ヨークステーキ 12オンス

アンバサダーホテル台北
A CUT STEAKHOUSE



シェフ
凌維廉

西洋料理界で十年の経験を積み、2008年よりアンバサダーホテル台北A Cutステーキ館で勤務。2010年にアンバサダーホテル台北A Cutステーキ館のシェフに昇格。



アンバサダーホテル台北
A CUT STEAKHOUSE
Add: 台北市中山区中山北路二段63号
Tel: (02)2571-0389
Open: 11:30-15:00、18:00-22:30
Web: www.ambassadorhotel.com.
tw/TP/ambassador_taipei.htm



A CUT STEAKHOUSEは台湾で唯一、カリフォルニアの老舗牧場Harris Ranchから自然牛を導入している。自然牛とは天然穀物のみを飼料とし、汚染と無縁の水を与え、広い空間で自由に肥育した牛。
ドライ熟成を採用している。重さ八キロの肉を温度、湿度、風速を固定した冷蔵熟成室内に曝し、酵素に肉の繊維組織を分解させる。二十一日間の熟成の後には肉の風味が完全に閉じ込められ、バラ色だったリップアイが深いルビー色を帯びるようになる。ニューヨークステーキはストリップロイン (Strip Loin) を用いる。大理石のような霜降り (Marbling グラム) が均一で、肉質はサーロインステーキに近く、アメリカ人に愛される歯応えがある。
ピッツバーグステーキは、ピッツ

バーグでかつて労働者が牛肉で營養をつけようと、工場の熱い金属板上で直接肉を焼いていたことに由来する。瞬間的な高温で肉の表面は炭のように黒くなるが、切ってみると内部は青味を帯びた光沢を放つミディアム。Black and blueはピッツバーグステーキの特色とされる。
A CUT STEAKHOUSEではピッツバーグ方式に手を加え、タイム、黒胡椒、ローズマリー、クミン、チリパウダー、クリスピーガーリックを牛肉に振り掛け、高温の鉄板で焼き、次に三百度のオーブンでレアに焼き上げる。テーブルが上がったステーキは表面は香ばしく焼け、ジューシーで柔らかい。ほのかな焦げたような香りと香料の香りが混じりあい、複雑な風味が楽しめる。

時代を超えて「伝統の商店」

台湾の歴史と文化の源を尋ねて「老舗巡り」

WEB : www.100club.com.tw

FB : www.facebook.com/formosa101

時代の要請に呼応し、老舗を再評価するために、台湾政府経済省商業課は「百年一甲子老舗連絡会」を設立した。老舗どうしの横のつながりを深め、相互の交流と切磋琢磨を通して、老舗の金看板を磨き、新しいビジネスチャンスの創出を目指す。



百年老舗

丸莊食品工業

台湾特有の「甕式醸造」伝統技術を守り、栄養価が高い黒豆を採用し、完全手作りで醸造する。長い間台湾の家庭の中だけで愛されてきた品だが、今では世界中で高く評価されている。

(創業1909年)

web:www.wuanchuang.good.tw



六安堂参薬行

百年もの間、六安堂の金看板は安心の証であり続けている。古法と家伝の配合に従い各種丸薬、散薬、養生食品を製造する。三代目は漢方クリニックを設置し、ネットショップも開設。次世代の顧客にも対応している。

(創業1913年)

web:www.6an.com.tw



王大夫一条根

「王大夫」の歴史は1855年に始まる。創始者-王騰は金門で医者として声望を集めた。四代目が「王大夫一条根」を設立し、五代目は「一条根(葉の名前)」と漢方薬植物を、科学的な製造工程で先祖伝来の技術と融合し、さまざまな保健製品を生み出している。

(創業1855年)

web:www.drwang1855.com.tw



玉珍齋

1877年創業。当時の彰化鹿港は文化的な風気が盛んで、創業者の黄錦は自宅の書齋「玉珍齋」に文人を招き、菓子や茶を楽しみ、詩を吟じて時を過ごした。書齋で出した点心「鳳眼糕」の評判が良かったため、玉珍齋を屋号として中華菓子の商いを始めた。

(創業1877年)

web:www.1877.com.tw



台北大稻埕有記名茶

1890年創業。かつては製茶工場が台北大稻埕にあった。ウーロンと包種茶を専門に商う。1975年には台北市済南路に初の店舗を開き、時代の最先端を行きながら、独特の風味で、茶の香りを伝えている。

(創業1890年)

web:www.wangtea.com.tw



朱慶春香舖

文化の伝承を理念とする線香工場。天然の原料と独自配合の漢方薬材に、檀香、沈香を加え高級線香を製造する。現在は五代目が経営に当たっている。謹厳な態度で、現代生活にマッチした環境に優しい製品を生み出している。

(創業1887年)

web:www.icic.com.tw/100year



合隆毛廠

四代にわたる陳家の経営により、今では世界の羽毛業界でその名を知られた有名企業。現在は海外著名ブランドの受託製造設計もを行い、「Health Life 健康生活寢具」を作り出し、優れた品質の製品と完璧なアフターサービスを消費者に届けている。

(創業1908年)

web:www.hoplion.com.tw



西螺大同醬油

伝統に則った醸造で、台湾伝統の「醬油の心」を守り続けている。2011年には「大同醬油黒金醸造館」を設立し、また経済省選出の優良観光工場、台湾優良百年老店の栄誉に輝いた。

(創業1911年)

web:www.tatungcan.com.tw



宏信大藥局

清代1899年の「宏信薬房」を起源とする。1973年、現董事長-邵長栄は異業種間連盟、ドラッグストア体系の導入など改革に着手した。2008年には本店の経営を拡大し、新しい一頁を開いた。

(創業1899年)

web:www.honline.com.tw



阿里山賓館

長い歴史と共に、豊かな文化遺産を有する高原リゾート。抜群のロケーションに位置し、姐妹潭を眺めるにも、祝山からの日の出を拝むにも最高に便利。エントランス前の百年吉野桜は、絶好の記念撮影スポットになっている。

(創業1913年)

web:www.aishanhouse.com.tw



金長利 新港餛

経営理念と経営方式を脈々と伝えて、五代目に至る。「古法に則り、材料にこだわり、衛生第一、常に刷新」の理念を堅持し、伝統の芸で、「新港餛」の味を守り続けている。

(創業1891年)

web:www.cclcandy.com.tw



金保安

1866年創業。現在は六代目が率いる。今後はバイオテクノロジー分野を発展させ、漢方薬材を基礎とした各種特効薬を開発し、世界の人々を病の苦しみから救うことを目指す。

(創業1866年)

web:www.jinbaonan.com.tw

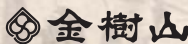


金樹山珠寶

伝統の優れた工芸技術と百年にわたる信用を第一に、誠心経営をモットーとする。一族中にはG.I.A米国宝石学院G.G鑑定師が多く、自店の宝石の品質を厳しく維持している。多様なデザイン力を生かして、新ブランド-DRを設立し、台湾のデパートに次々に出店している。

(創業1896年)

web:ec.any.com.tw/gensusan



林異香齋餅店

1892年に作り出した「澎餅」は、漁民や労働者が作業時に食べていた。今では、酥餅、肉餅、緑豆凸を作っている。「品質が信用を作り出し、信用が品質を保証する」の理念を守り続け、中華菓子の文化を伝えている。

(創業1912年)



林三益(LSY)

100年の老舗-林三益が若年層向け化粧刷毛ブランド-LSYを創設した。材料毛に対する深い知識と長い経験、完璧に対する飽くなき追求で、LSYは化粧刷毛業界で早くも名声を獲得している。

(創業清末年間)

web:www.lsy031.com.tw



度小月

先祖は漁業を生業とした。俗に「小月」といわれる4-9月、この時期は台風が多く出漁できない日も多いため、麵を振り売りするようになったが、その際に「度小月」の灯籠を下げた。こうして「度小月=担仔麵」となり、台南の伝統美食となった。

(創業1895年)

web:www.iddi.com.tw



施美玉名香本舗

煙が少なく環境に優しい香一本色香を製造する。製品は国内の他、海外の華人が住む地区にも輸出され、中国のショッピングサイト「淘宝网」でも販売されている。2013年には、品質の証-経済省工業局の「台湾製MIT微笑製品認証」を獲得した。

(創業1774年)

web:www.shimeiyu.com.tw



施金玉三房香品

初代-施発は、福建泉州に「施金玉香舖」を創業。続く子孫のたゆまぬ努力で、彰化鹿港で大きく発展し、「施金玉香舖(三房)」から、現在の「施金玉三房」となった。屋号は変わっても、古法に対するこだわりと使命感は変わらない。

(創業1756年)

web:www.scy1756.com.tw

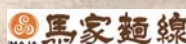


馬家麵線

初代は故郷の福建で麵線(中華素麵)の製造業で身を起こしたが、1910年代、麵線作りに最適な強い風、強烈な日照を持つ金門に腰を落ち着けた。香り高くコシが強い馬家麵線は、繊細で弾力があり、煮込んでもドロドロになりにくく、観光客のお土産としても人気だ。

(創業1898年)

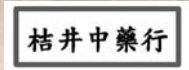
web:www.majanoodles.com.tw



桔井中藥行

鄭巍が創立し、二代目-鄭定は1915年に後を継いだ後、漢方薬貿易に進出した。日本時代には佳里鎮の五大富豪に数えられ、台北門区の大地主でもあった。現在は四代目の鄭鋒氏が経営する。

(創業1867年)



郭元益食品

創業者-郭樑楨は現在の台北士林で中華菓子店を始める際、店名に祖先の地「元益」を冠した。150年余りを経て、ウェディング産業、西洋菓子、文化菓子産業に領域を広げ、台湾伝統の中華菓子ブランドを伝えつつ、さらなる創造を続けている。

(創業1867年)

web:www.kuos.com



陳金福食品

陳金福は、「金門貢糖」の創始者-陳世命の四男。老舗を大きく発展させた四代目後継者でもある。その経営理念は先祖伝来の技術を高め、文化創意産業へと発展させること。「人文、典故、美食、文化」をテーマとする。

(創業1911年)

web:www.km321414.com.tw



瑞成書局

昨年百周年を迎えた、台湾に現存する最も古い書店。「心と霊、保健、宗教、武術、人文」を専門に取り扱う。現在では生態農法と心と身体の健康事業への発展にも力を注いでいる。

(創業1912年)

web:www.theregentstore.com



新復珍商行

吳張換女史が設立。そのアイデアと工夫で、肉チマキの香りが餅の香りになり、だれもがとりこになる「新竹肉餅」が出来上がった。1997年に百歳を迎え、「竹塹餅」は次の百年を目指して精進を続ける!

(創業1898年)

web:www.hfj.com.tw



愛子企業(五印醋)

台湾人の日常生活に深く根ざしているばかりか、外国人観光客が台湾で美食を味わう際にも必ずお世話になる大切な調味料。良心的な経営、古法へのこだわりで、台湾の食に百年にわたって寄り添ってきた。

(創業1903年)

web:www.since1903.com.tw



峴陽茶行

彰化鹿港を起源とし、六代続く老舗。時代と共に発展し、経営拠点をマカオ、香港、台北へと移しながら、時代の流転を見続けてきた。ここで売られる全ての茶葉は、百年を超える老舗の信用の証だ。

(創業1842年)

web:www.geowyongtea.com.tw



龍山仏具店

台北西園路の、今では仏具街といわれる地に初めて開店した仏具の老舗。仏具の彫刻技で評判が高い。万華の店の前に置かれた石像は、通る時にそれをなでると、平安と好運をもたらすといわれている。

(創業1895年)

web:www.facebook.com/LongShanFuJuDian



興盛製餅店

初代は「興記」を店名としたが、四代目が「興盛商号」に変え、現在は五代目-顔豊猷が経営に当たる。伝統の技を大切にしつつ、新たな製品、味、包装の開発に余念がない。澎湖県菊光商店認証の優良特産業者に選出されている。

(創業1863年)

web.bizph.com/shing-seng/



旧振南餅店

手作り餅で名を轟かす。百年を超えた懐かしい味を守り伝えるため、台湾餅業界で初めて、餅作りの工程を家訓に書き入れた老舗。心を込めて手作りの技を伝える文化の香り漂う餅店だ。

(創業1890年)

web:www.jzn.com.tw



顔新發糕餅老舖

初代-顔瓶が創立。中国の古い技を伝え、老若男女を問わず誰からも愛される「麦芽酥餅」を製造している。今では台中名産となった「太陽餅」の元祖。現在は、顔新發が先祖伝来の技を受け継ぎながら、新しい思想を注入し、老舗の看板をさらに輝かせている。

(創業1891年)

web:www.ysfa.com.tw



宝泉食品

寶泉は初代の陳允氏が設立した。二代目の陳金泉氏は父の事業を引き継ぎ、三代目の陳増雄氏は伝統的な月餅の改良に成功し、寶泉オリジナルの看板商品-小月餅を開発した。四代目の陳坤宏氏は「露之菓」等のオリジナル商品の開発を進め、製菓技術を高めている。

(創業1908年)

web:www.cake888.com.tw



一甲子(60年)老舖

一福堂

先祖伝来の懐かしい味を守り続け、リーズナブルな価格で、新鮮でナチュラル、しかもおいしく本格的な台中風点心を作る。同時に、開発に対するこだわりと情熱を持ち続け、台中を訪れるすべての人に、甘い思い出を届ける。

(創業1928年)

web:www.iffood.com.tw



三和珍食品行

1947年の創業。三代目・許真隆は1985年に後を継ぎ、多角化経営に乗り出した。主力の「紅亀糰」は季節によって売上げにバラつきがあるため、パン類の製造を始め、中華風を取り入れたパン類で顧客の胃袋をつかんでいる。

(創業1947年)

web:www.facebook.com/sunhoujen

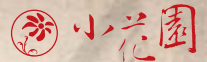


小花園百貨

1936年に陳初学が上海で創業。1949年陳家は台湾に移り、西門町で「小花園」繡花靴(中華刺繡靴)店を開き、1973年に現在の地、峨眉街に移転した。2010年には伝統芸術の普及と伝承を進めようと、宜蘭伝統芸術センターに初めての支店を出した。

(創業1936年)

web:www.taipei-shoes.com



中外餅舖

日本時代には左営区で塩、砂糖の専売を行っていたが、戦後になって糕餅製造と卸売りに転換した。2001年には左営で「万年季」の期間中に「棋餅、火獅餅」を発売した。現在は三代目が経営に当たる。かつて高雄手土産賞、高雄精品賞優勝に続けて選出された。

(創業1925年)

web:高雄特産.tw



阿霞飯店

吳錦霞女士が創業。1983年に台南の天公廟前に腰を据え、台湾の政財界の大物・吳三連が自ら揮毫し「阿霞飯店」と名付けた。二代目と三代目と代が続くに従い、2006年にはインテリアを新しくし、ドキュメンタリーを制作して、70年に及ぶ正統派台湾料理の味を伝えている。

(創業1940年)

web:www.sha.com.tw

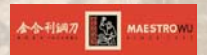


金合利鋼刀

伝統の精神に現代工芸を添わせ、一甲子(60年)の金看板を打ち立ててきた。三代目の吳増棟は先代の技を受け継ぎ、砲弾で初めてナイフを鍛造した。日本の工芸美学を取り入れた「金合利鋼刀」は国際舞台でも高く評価されている。

(創業1937年)

web:hi0211.hi178.com.tw

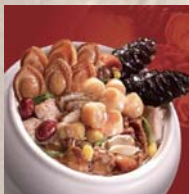


老協珍

陳万が創業し、迪化街に四代続く。「食在講究」を理念にたゆまぬ精進を続け、80年の乾物に対する目利きと調理の技で、ISO22000とHACCP食品メーカー国際認証を獲得した。老協珍が生産する中華の四大美食「燕鮑翅參」からは、真心とこだわりが感じられる。

(創業1928年)

web:www.lxz.com.tw



海瑞食品

創始者-黄海瑞は若い頃、新竹南門市場で麵を商っていたが、台湾黒毛ブタのモモ肉で団子を作り、評判の店となった。現在では三代目が先祖伝来の秘伝を守り、ヘルシーで弾力がある海瑞純肉団子、養生肉団子などの製品を作っている。

(創業1948年)

web:hairei.com.tw



万里香食品廠

大溪豆干の創始者-林統は、1921年豆干作りの技術を近所の江家に伝えた。1961年江宗万が「万里香豆干」を設立。今では四代を数える。近年はヘルシーさの追求を経営理念とし、オーガニック製品の開発を進めている。

(創業1921年)

web:www.ols.com.tw



新台湾餅舖

日本時代の1901年に創業された「日向屋本店」を受け継ぎ、1946年盧福重が新たに創業し、店名を「新台湾餅舖」とした。創始者の「品質新鮮、素材の味に忠実に、師法は自然に」の経営理念を今も守り続けている。

(創業1946年)

web.newtaiwan-bakery.com.tw



池上飯包文化故事館

池上飯包の歴史は1939年に遡る。飯包の変遷は、台湾の時代を写す鏡。現在の四代目は多様化を進め、観光体験区を発展させることで、池上飯包の文化を伝えようとしている。

(創業1939年)

web:www.wu-tau.com



福榮小吃

葉輝が創業し、二代目が麵類をメニューの主体に据え、今では三代目と四代目が共同で経営に当たる。伝統の心意気と味を守り伝えながら、科学的な技を用いることで、添加物や防腐剤を一切用いずに、製品の新鮮さを保持している。

(創業1923年)



嘉義針車

嘉義で最も古いミシン店。顧客は台湾全島に及び、現在は三代目が経営する。かつての台湾では、ミシンといえば日本から輸入する工業用ミシンだったが、徐々に家庭用ミシンも普及し、国産ミシンの輸出も行われるようになった。一時期は台湾一の輸出量を誇った。

(創業1944年)

web:cy.store.tnn.tw/store.html?sid=156913



宝豊香皂(石けん)

環境に優しい石けん、化粧品の研究開発・メーカー。主力製品は黄金酒皂、オリーブオイルモザイク石けん。ISO 9001国際品質管理認証の認可を受け、2004年には、埔里酒工場と共同で、清酒粕バススキンケア製品を研究開発した。

(創業1947年)

web:www.bao-fong.com.tw



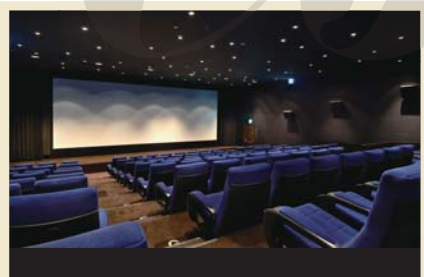


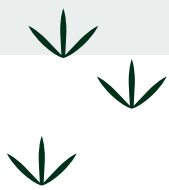
誠品生活 松菸店

台湾文化創造の新しい舞台

文/劉宛昀 写真/宋育玫、潘純靈、誠品書店

誠品書店は台北文化の指標的存在。その誠品が西門店、信義旗艦店に続き、四年の準備期間を経て「誠品生活松菸店」をさる八月一五日、松山文創園區にオープンさせた。日本の有名建築家伊東豊雄が設計した台北の新しいランドマークは、モール、書店、アート映画館、劇場を持ち、2013年末にはアートホテル「誠品行旅」も開店予定。歴史的意義を有する松山文創園區（日本時代の煙草工場跡地）内にある誠品生活松菸店は普通のショッピングモールとは一味違う。台湾の才能発掘を狙い、百軒に上る台湾のオリジナルブランドが出店している。また、普段はなかなか目にできない芸術創作の過程をライブパフォーマンスとし、芸術創作と生活との距離を縮めている。





生活の各層をクリエイティブに

誠品生活松菸店には、台湾の老舗と有名な文化創意ブランドもたくさん出店しているが、その内4割はデパートなどへの出店は初めてという。手作りシルバーアクセサリー、磁器、飲食ブランド、老舗茶店から手作りギターまで、そのカテゴリは多様な領域に及ぶ。ここでは創作芸術を鑑賞でき、美食に舌鼓を打ちながら、体験イベントに参加することもできる!

掌生穀粒

台湾各地の優良な白米を厳選し、感性豊かな文字と環境に優しいシンプルな包装で、台湾農民の製品を広め、製品を通して、土地への台湾人の誠実な態度を伝えようとしている。定番商品「飯先生」とお土産に最適な「一餐米航空帆布包」は非常に人気がある。



KINJO 草山金工

2006年創業のKINJO草山金工は、メタル創作に興味を持つ人のため、体験コースとプロ養成コースを企画した。講師の指導に従い、世界に一つだけのシルバーアクセサリーを作ろう。特別の日や友人への記念品にぴったりだ。

VVG Action

誠品映画館横にあるVVG Actionは、インテリアに工夫を凝らし、フィルムスタジオの雰囲気テーマとしている。飲食スペースの席には番号があり、映画館で座席番号を見ながら席を探すような愉快さがある。厨房はステージのようで、両側の幕は営業時間に合わせて開幕し、閉幕する。トリュフフレンチフライ、カップケーキ、サンドイッチ等軽食類は、映画の前にちよつとつまむのに良いだろう。

法蘭瓷FRANZ

2001年の創立翌年、2002年のニューヨークギフトショーで一位を獲得した。「中華と西洋の合併」というスタイルで磁器工芸を解釈し直し、世界各地で人気を博している。2013年3月、台湾の馬英九総統は法蘭瓷の「喜躍」喜鵲瓷瓶を、ローマ法王の就任祝いに贈った。



誠品生活松菸店

Add: 台北市信義区菸廠路88号
Open: B2/1F/2F/3F: 11:00-22:00
誠品映画館: 10:00-22:00
誠品劇場: 10:00-22:00
Web: artevent.eslite.com



坤水晶

アーティスト林靖蓉は、台湾では数少ない吹きガラス工芸作家。専門的な教育を受けた彼女の手は、1200℃の高温で作品を完成させていく。ガラス用窯もあるため、吹きガラスに挑戦し、ガラス芸術の美を感じながら、自分だけのガラス作品を作ることができる。



有記名茶

台北の老舗茶店で、台湾の茶文化を代表する店の一つ。ここでは、かつての台湾で、近所の住民たちがガジュマルの木の下に集い茶を楽しんだ、あの暖かな光景を再現しようとしている。数百年にわたり伝えられた炭焼き焙煎秘法を目にすることもできる！台湾風格たっぷりの茶葉ギフトボックス、キュートなミニ四角缶をお土産にいかが？



李吉他

「アーティストのために優れたギターを作る」のは、台湾の有名音楽プロデューサー李宗盛の夢。音楽を制作する際と同じこだわりで、心血を注ぎ、ギター作りを学び発展させ、2002年李吉他を設立した。彼が設計/製作するギターは、繊細な手作りを基礎に、ギターに唯一無二の姿を持たせている。完璧な品質を求め、オリエンタルな外観と人の心を揺さぶる音は、音楽愛好家とプロの音楽家に愛されている。



JAMEI CHEN

台湾の有名ファッションデザイナー陳季敏は、JAMEI CHENブランドを1987年に創始した。作品は優雅でニート、繊細でシンプルで、細部にまでこだわって作られ、シンプルなデザインで芸術性さえ感じさせる服飾を手がける。JAMEI CHEN. Softリビングシリーズ、at work企業制服シリーズ、各種アクセサリも展開している。



好氏

台湾スタイルが生み出す有機空間

品牌

研究室





好氏品牌研究室
 Add: 台北市大安区温州街48巷22号1階
 Tel: (02)2362-0723
 Web: www.goodstudio.com.tw



文/鄭靖瑜 写真/張馨尹



台北 MRT 台電大樓駅を出て、羅斯福路から辛亥路に曲り、温州街48巷内に入る。すると、ピュアな白タイル壁と黒い木枠の窓を持つ小さな店が目に見え、飛び込んでくる。かつての町医者者と思わせる佇まい、それに優雅な雰囲気も漂っている。

中部の壁は真っ白なタイルで覆われ、床は温かみのあるフローリングが幾何学模様を描いている。座面に白いタイルが貼られたイス、竹編みの台湾風イス、軽量カップ、ピーカーが並び古風な実験室のよう。くっきりしたモノクロ調が爽やかさを感じさせる。

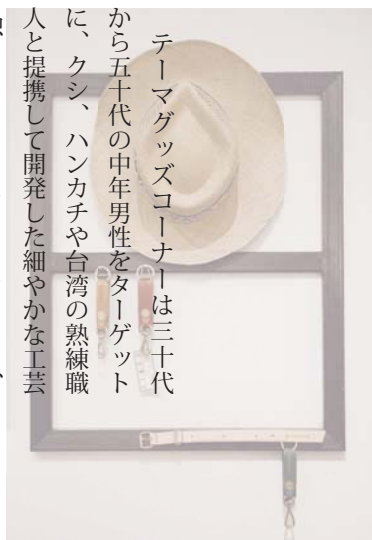
「台北のデザインショップは日本風でなければ、レトロな台湾風か欧州のインダストリアル調。一風変わった味を出したくて、懐かしい台湾の風景を基にアール・デコの要素を加え、洗練された新台湾風を作ってみた」と好氏品牌研究室の陳崇文(VAN)設計ディレクターはいう。VANは「DEE」FEEL」などパーツのイメージデザインを長く手がけてきたが、その

ブランド企画力を生かし、2010年北京にブランドコンサルタント会社を設立。現地のショップにデザイン企画を提供してきた。北京滞在時、VANは台湾のクリエイティブグッズが中国デザイン界では低価格の工芸品と見なされていることに我慢がならず、北京に「好氏品牌研究室」を設置。自身の能力と言葉で、台湾デザインの良さを伝えている。中国での成功を生かし、2013年温州街に台北店を開設した。

VANは北京店のガイドサービスとポップアップ・ストアのコンセプトを導入し、台北店を展示販売空間とした。来店客が美術館か博物館にでも足を踏み入れたような知性を感じ、それぞれの物品の創作の舞台裏と理念を理解してもらえよう、店員を常に配置しいつでも解説できるようにしている。台湾アーティスト、デザイナーの作品は三週間毎に入れ替えており、「テマグッズコーナー」と「カフェエリア」も設けている。

テマグッズコーナーは三十代から五十代の中年男性をターゲットに、クシ、ハンカチや台湾の熟練職人と提携して開発した細やかな工芸品、Envol Avec Ning、zishiといった台湾デザイナーの生活用品をセレクトし、三か月毎にテーマを変えて、台湾製商品の良さを掘り起している。カフェエリアは温州街の雰囲気大切に、手で淹れるコーヒー、中国語懐メロ、クラシック音楽が優雅な調べを醸している。店内は静けさを重視し、十四席のみ。

好氏台北店は開店半年にもならないが、業績は好調で、既に固定客もついている。Vanは「今後は好氏台北店を美学的モデルショップとし、ブランド、空間デザインのヒントを探れる場としたい。また、台湾デザイナーに交流スペースを提供し、さまざまなコラボを演出し、優れた台湾デザインを生み出していきたい」としている。



台湾之光

第1回

花蓮の公正街包子



胖太子 (ばんたいず)

仕事で台湾を訪れるうちに、いつしか仕事を忘れて台湾を訪れるようになった日本人。季節に一度は台湾を訪れないと発作が起きる。外見は「電音三太子」にそっくりとか何とか…。

はじめまして。胖太子(ばんたいず)と申します。私がこちらに寄稿させていただくことになったのも私がしょっちゅう台湾に入り浸っているからなのですが、そんな台湾常連観光客の目線から見た台湾のよいところを「台湾の光」として少しでも読者の皆様にお届けできればと思います。

記念すべき一つめの光は、台湾東部にある花蓮市の「公正街包子」です。今日ご紹介する「公正街包子」は、台北から台鐵(国鉄)で約2時間半、タロコ渓谷の入り口としても知られる花蓮にあります。

そして、花蓮駅から車で5分くらいのところ、名前の通り、公正街という通りと、市の中心を走る中山路という道路の交差点にお店があります。看板も目立ちますし、いつもお店に行列ができていますので、すぐにわかるといえます。この名物、小籠包は、私たちの想像する小籠包よりもかなり肉まんに近い感じで、一口肉まんといった方が適当かもしれません。せいろで蒸しているそばから売られていくので、常にアツアツ、出来立てのモノを食べることがができます。私がお店を推薦する理由は3つあります。

理由その1「うまい！」

とにかく美味しい。ほおばった瞬間に口の中でお肉がはじけてじゅわっと広がります。皮にもしつかりと味があり、ほおばるだけでお口の中に幸せが広がります。

理由その2

「1個たった5元(約15円)！」

うそみたいな値段ですが、本当です。これを食べると、日本で100円のコンビニ肉まんを食べられなくなりません。人によって何個食べるかは違いますが、10個食べてもたったの150円です。この美味しさでこの値段は信じられません。

理由その3

「24時間オープン、食べたくなったらすぐ！」

ちよつと小腹が減ったなあ…
ちよつと電車まで時間があるなあ…
家族へのお土産なんにしようかな…
なんか無性に肉まん食べたいなあ…
いつでもOK! 定休日かなあなんて気にする必要ありません。年中無休、24時間営業ですからいつでも行ってもやっています!

台湾には台北しかいったことがないというあなた、美味しい小籠包を食べに、ちよつと遠出してみませんか? 花蓮の町ものんびりしていて、とてもいい雰囲気ですよ。おすすめ





Burnt Charcoal 本格韓国料理と韓国焼肉



BURNT CHARCOAL
KOREAN BARBEQUE

おしゃれに韓国風

伝統的な韓国料理に、モダンなインテリア、
快適なスペース、行き届いたサービスが溶け合い、
一味違った韓国スタイルを創り上げた





西門町の質感と新トレンド— WESTGATE 永安棧

WESTGATE 永安棧は2013年3月に、西門町商圈の中心にオープンしたホテルで、西門町の新ランドマーク的存在で、MRT西門駅から徒歩1分の距離にある。各フロアを彩る都会的な流行をテーマとした色とインスタレーションアートの組み合わせが美しく、都会の喧騒を忘れて、静かで快適に宿泊できる。即日より「連泊プラン」を実施、平日シティブュープレミアニ泊以上で、客室料金総額が1割引になる。2013年12月20日まで。

WESTGATE Hotel 永安棧
 台北市中華路1段150号
 (02)2331-3161
<http://www.westgatehotel.com.tw>



表参道足体養生会館 植物エキスマッサージ

台北長春路にある表参道足体養生会館は、シンプル且つファッショナブルな設計をもとに、広々とした明るい空間にリゾートムードいっぱい。表参道は現代の養生コンセプトと伝統の漢方医療の原理を融合し、高度なテクニックと天然植物エキスを応用したマッサージで、心身の疲れを完全に和らげる。1時間以上のコースを利用すると、マッサージ10分プラスでお得。

表参道足体養生会館
 台北市長春路348-4号1階
 (02)2719-3838
<http://www.omotesando.com.tw>

食泊飲楽

業界短 信 & とって お き



麗尊酒店 高雄市唯一の動く美術館認証

麗尊酒店とは、ロビー、公共エリアから客室廊下まで骨董・名画・各種芸術品が展示され、百点以上の貴重なコレクションにより、館内が芸術的ムードに溢れる。唯一の動く美術館ホテルとして高雄市文化局の認証も取得した。また、不定期に名画家、美術協会とともに展示会を行っており、宿泊や食事と同時に展示品も鑑賞できる。

高雄麗尊酒店
 高雄市五福一路105号
 (07)229-5000
<http://www.theleeshotel.com>



台湾初の 3D足体養生館

「静」足体養生館は、視覚、聴覚、嗅覚を巧妙に一体化した。国際的音楽家マシュー・リエンが台湾各地で集めた3Dサラウンドサウンドと、台湾ヒノキアロマオイルの香が漂う中、剛と柔を兼ね備えたマッサージの力を感じながら、肌が深呼吸する快感にひたる。台湾に来たら、「静」で台湾の力と美を感じよう。

静足体養生館
 台北市南京東路5段266号
 (02)2746-7777
<http://www.jingmassage.com.tw>



礁溪老爺大酒店 「秋恋・農村風情発見」プラン

礁溪老爺では10月31日まで、「秋恋・農村風情発見」プランを実施中。二名様一泊二食にくわえて、土窯作り、野菜バーベキュー、稲の縛り方教室など、仕事のプレッシャーから解放された農村生活を体験できる。一泊お一人様NT\$4,400+10%より。三日コースの場合一人一泊をNT\$4,200+10%から。さらに蘭陽博物館の入場券を参加者分と、NT\$250相当の旅行書を1部屋につき1冊プレゼント。

礁溪老爺大酒店
宜蘭県礁溪郷大忠村五峰路69号
(039)886-288
<http://www.hrjhotel.com.tw>



台湾初のアウトレットブランドセンター 2014 年末オープン

華泰大飯店集團、The Outlet! Company、国泰人壽の提携による台湾初の大型国際ディスカウントブランドグッズセンターGLORIA OUTLETSが、高速鉄道桃園青埔駅と空港MRT線A18出口横に、2014年末オープンする予定。完成後は二百六十店舗、駐車約二千五百台、40%offから35%offで手軽に世界のブランド品が買える。世界の旅行者のために、VIPルーム、サービスセンター、育児室、児童コーナーなども設けられる。

華泰大飯店集團
台北市林森北路369号
(02)2581-8111
<http://www.ghg.com.tw>



Le Café 食事二名様優待プラン

台北老爺大酒店二階にあるLe Café咖啡厅が、10月31日まで月曜から金曜までの平日お食事二名様優待プランを実施中。ランチ・ディナーの時間帯は特別に軟らかくジューシーPrimeリブアステーキ、コリコリとした食感のアイスパイン、ミックス刺身など新鮮でおいしいメニューもある。このほか、海鮮バーには多種の新鮮な海鮮が揃っている。天然、健康、高繊維を強調したオードブルや、数々の人気デザートは、安心して楽しく食べられる。

Le Café咖啡厅
台北市中山北路2段37-1号 老爺大酒店
(02)2542-3266 (代) Le Café 咖啡厅に転送
<http://www.royal-taipei.com.tw>

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



Royal, Home away from Home

台北	Tel: 886 2 2542 3266
新竹	Tel: 886 3 563 1122
礁溪	Tel: 886 3 988 6288
知本	Tel: 886 89 510 680
ロイヤルイン	Tel: 886 2 2531 6171
パラオ	Tel: 680 488 2000
モーリシャス	Tel: 230 453 8700
ニカラグア	Tel: 505 2228 3530
ベトナム	Tel: 848 3925 7777

www.royalhotel.com.tw



10月以降の

文化

プログラム

Performance

シルク・ドゥ・ソレイユ「OVO オヴォ」

会期：2013/11/19-2014/01/05
 時間：13:00、15:30、19:30
 会場：南港展覽館横駐車場(台北市南港区經濟貿二路1号)
 Tel：(02)8643-3955
 Ticket：NT\$1,900-7,000
 Web：www.cirquedusoleil.com.tw

2009年からツアーが開始されたシルク・ドゥ・ソレイユの「OVO オヴォ」。OVOはポルトガル語で「卵」という意味で、誕生とライフサイクルを表す。昆虫の世界のやさしさと情熱、喧騒、喜びのシーンを取り入れ、ステージで大きな花を開花させて、目と耳を楽しませてくれる。11月中旬開催「OVO オヴォ」は、草花、昆虫などを団員が演じ、高さ14メートルの空中ブランコなどのアクロバットで、最高にムードを盛り上げる。



Exhibition

歲月 / 照堂：1959-2013 映像展

会期：2013/09/14-2013/12/29
 時間：火曜-日曜09:30-17:30(月曜休館)
 会場：台北市立美術館地下F区(台北市中山北路3段181号)
 Tel：(02) 2595-7656
 Ticket：NT\$30
 Web：www.tfam.museum

コンタクトプリント、未公表のポートレートシリーズ、デジタルカメラ、モバイルによる映像シリーズ、ドキュメンタリーとテレビ録画8本など、



張照堂の1959年から現在までの撮影作品400点。1960年代「現代詩画展」と「不定形展」などに出演した実験的インスタレーションアート作品、「台湾撮影家」の原稿、書籍などの文書と写真展ポスターも展示して、張照堂の映像美学と成果を再現する。

Performance

スペイン国立バレエ団《グリート》

会期：2013/10/25-2013/10/27
 時間：14:30、19:30
 会場：台北戯劇院(台北市中山南路 21-1 号)
 Tel：(02)3393-9888
 Ticket：NT\$500-3,000
 Web：www.ntch.edu.tw

大喝采を浴びた2011年の初回台湾公演に引き続き、スペイン国立バレエ団が今年もやってくる。前半の人気プログラム《グリート》(Grito)は、歌とスペイン人ミュージシャンの伴奏で、現場を楽しく盛り上げる。後半は《セビリヤ組曲》(Suite Sevillia)、スペイン伝統舞踊、バレエ、闘牛をイメージしたパソドブレなどの風情を融合し、情熱的で奔放なフラメンコを披露する。



Exhibition

探索無限—ナショナルジオグラフィック 125 年名写真展

会期：2013/09/18-2013/11/24
 時間：10:00-18:00
 会場：華山1914文化创意産業園區中四B館(台北市八德路一段1号)
 Tel：(02) 6630-8388
 Ticket：NT\$220
 Web：www.mediasphere.com.tw/NGM125

《ナショナルジオグラフィック》誌1888年の創刊当時の名作を展示し、125年こだわってきた探検精神を再現する。1984年アフガニスタンの少女、1991年タイタニック号海底調査の写真など世界的に有名な作品もある。歴史資料や探検用撮影設備なども珍しく、実にすばらしい。また、台湾初の「台湾旧写真」コーナーを設けて、1920年代から現代までの台湾の写真も展示する。



Performance

雲門舞集《稻禾》

会期：2013/11/22-2014/01/19
 時間：14:30、14:45、19:30
 会場：国家戯劇院など(台北市中山南路21-1号)
 Tel：(02)3393-9888
 Ticket：NT\$300-2,400
 Web：www.artstick.com.tw

雲門舞集の芸術監督林懷民が「米どころ」池上の日光、土、風、水、稲のライフサイクルからインスピレーションを得て創作した《稻禾》の巡回公演が、11月22日から始まる。会場は台北、台中、嘉義、台南、高雄、台東、花蓮など。稲の生命を人生の浮き沈みに例え、昔の美濃客家民謡、西洋歌劇の Aria、アジアの太鼓音楽、池上の稲が風にそよぐ音などを組み合わせて、大自然の要素で視覚に潤いを添える。

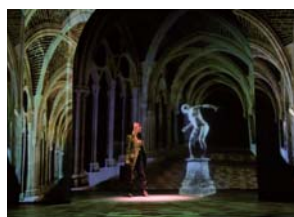


Performance

4D 劇場《美女と野獣》

会期：2013/10/18-2013/10/20
 時間：14:30、19:30
 会場：国家戯劇院(台北市中山南路21-1号)
 Tel：(02)8643-3966
 Ticket：NT\$1,200-3,200
 Web：beautyandbeast.ishow.udn.com/Official

《美女と野獣》はカナダの名監督ミシェル・レミュー(Michel Lemieux)とヴィクトール・ピロン(Victor Pilon)が、童話をもとにして、4D Artの応用により人の演技と空中映像を施した作品。劇の中でベルの姉と画作、「野獣」の外観の変化、森を駆ける白馬が、空中投影で生き生きと再現される。監督の熟練したテクニックにより、愛の力を描いた中世フランスの物語に、新しい視覚と聴覚がプラスされた。



国立台湾博物館

台北市襄陽路2号
 Tel：(02) 2382-2566
<http://formosa.ntm.gov.tw/web/jp/exhibition.aspx>
 交通：MRT淡水線「台大医院」駅4番出口からすぐ。

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号
 Tel：(02)2595-7656
 Open：火曜-日曜 09:30-17:30・土曜09:30-20:30(月曜休館)
<http://www.tfam.museum>
 交通：MRT淡水線「圓山」駅下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

国父紀念館

台北市仁愛路四段505号
 Tel：(02) 2758-8008
 Open：9:00-18:00
<http://www.yatsen.gov.tw/>
 交通：MRT板南線「国父紀念館」駅4番出口からすぐ。

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
 Tel：(02)2881-2021
 Open：09:00-17:00(年中無休)
<http://www.npm.gov.tw>
 交通：MRT淡水線「士林」駅よりバス「紅30」、「255」、「304」で「故宫博物院」下車。

国家戯劇院 & 国家音楽厅

台北市中山南路21-1号
 Tel：(02)3393-9888
<http://www.ntch.edu.tw>
 交通：MRT新店線「中正紀念堂」駅下車すぐ。

松山文創園區(松山クリエイションパーク)

台北市光復南路133号
 Tel：(02)2765-1388
 Open：月曜-金曜10:00-18:00
 土曜-日曜10:00-20:00
 交通：MRT板南線「国父紀念館」駅6番出口下車。忠孝東路を東に進み、553巷を左折し徒歩5分。

高雄市立美術館

高雄市美術館路80号
 Tel：(07)555-0331
 Open：09:00-17:00(月曜日休館)
<http://www.kmfa.gov.tw>
 交通：高雄MRT紅線「凹仔底」駅下車、1番出口のバス停で「紅32」バス乗車。「美術公園」下車。

台北市花博公園争艶館

台北市玉門街1号
 Tel：(02)2736-2706
<http://www.narutoexpo.com.tw>
 交通：MRT淡水線「円山」駅1番出口からすぐ。

Hotels 観光ホテルリスト



宿泊情報



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

高雄福華大飯店 ハワードプラザホテル 高雄

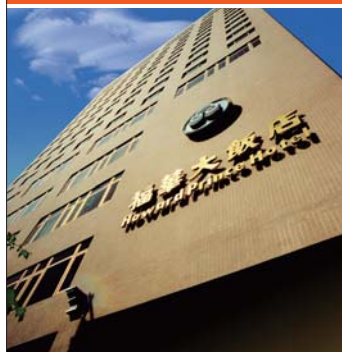


部屋数：283
 室料：シングル NTS 3,600+10%起
 ツイン NTS 3,600+10%起
 스위트 NTS 6,300+10%起
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：江浙・広東料理・ビュッフェ
 設備・施設：観景バー・会議室・宴会場・10F 空中花園披露会場・屋外プール・温水ジャグジー・子供プール・ジム・ビジネスセンター・名品商店街



高雄市新興区七賢一路 311 号
 Tel:886-7-236-2323 Fax:886-7-235-8383
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台中福華大飯店 ハワードプリンスホテル 台中



部屋数：168
 室料：シングル NTS 7,200-9,000
 ツイン NTS 7,600-9,400
 스위트 NTS 18,000-38,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：和/中/洋バイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ
 設備・施設：ビジネスセンター・ジム&サウナ・水療館・アロマ館・ビリヤード・会議センター・宴会場



台中市安和路 129 号
 Tel:886-4-2463-2323 Fax:886-4-2463-3333
<http://www.howard-hotels.com.tw>

新竹福華大飯店 ハワードプラザホテル 新竹

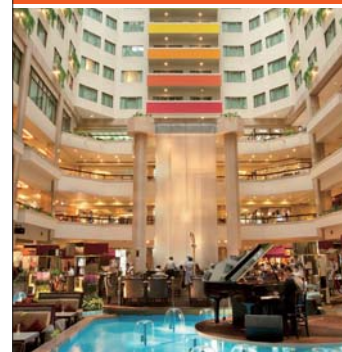


部屋数：126
 室料：シングル NTS 6,600-8,000
 ツイン NTS 7,200-8,600
 스위트 NTS 9,000-12,000
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ドームプール・ジム・サウナ・SPA 水療プール・ランドリー・名品商店街・駐車場



新竹市中正路 178 号
 Tel:886-3-528-2323 Fax:886-3-525-2300
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台北福華大飯店 ハワードプラザホテル 台北



部屋数：606
 室料：シングル NTS 9,500-11,500
 ツイン NTS 9,500-12,500
 스위트 NTS 15,000-50,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：台湾料理・日本料理・江浙・広東・カフェ・ビュッフェ・ロビーラウンジ
 設備・施設：屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム&サウナ・名品商店街・700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段 160 号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
<http://www.howard-hotels.com.tw>

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 140
 室料:
 ハーバービュー・シングル NTS 6,200
 ハーバービュー・ツイン NTS 6,600
 ハーバービュー・デラックストリプル NTS 7,000
 ローレルツイン NTS 7,800
 デラックスツイン NTS 8,600
 デラックススイート NTS 13,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング、アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

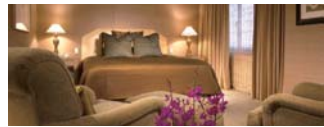
高雄国賓大飯店
都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料:
 シングル NTS 6,000~ 7,500
 ツイン NTS 6,500~ 8,500
 스위트 NTS 12,000~66,000
 エキストラベッド NTS 800

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケットカフェ・川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・陶然亭(スカイラウンジ)・le bouquet(織物ケーキ屋)

設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナス



高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: resv@mshk.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料:
 デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖樓・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ & SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティボックス・駐車場(432台収容)



新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: prdep@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 416
 室料:
 シングル NTS 7,500
 ツイン/ダブル NTS 8,000~9,600
 エグゼクティブデラックスルーム NTS 11,000~ 12,000
 스위트 NTS 15,000~80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 小児用寝台 NTS 500

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafé・le bouquet

設備・施設: ビジネスセンター・プール・ヘルスクラブ・サウナ



台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service@mstp.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

城市商旅 - 台北南西館
シティ・スイーツ台北南西館



部屋数: 80
 室料:
 スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIP 스위트 NTS 15,000
 (以上 10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・欧風・和風の朝食バイキング
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD 設備・全室乾湿分離式の水回りと浴槽・輸入アメニティグッズ・セキュリティボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無線 LAN・スリッパ・バスローブ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線 LAN・コンピューター無料インターネット・コピー機と茶類無料・読書室・ジム・駐車場



台北市大同区南京西路 169 号
 予約 Tel: 886-2-2550-7722 Fax: 886-2-2550-7733
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

福容大飯店 花蓮
フールン ホテル 中壢



部屋数: 257
 室料:
 シティビュースタンダードルーム NTS 6,600
 シティビュースーペリアツイン NTS 6,600
 オーシャンビュールーム NTS 7,500
 オーシャンビューツイン NTS 7,500
 シティビューファミリールーム NTS 8,500
 オーシャンビューファミリールーム NTS 9,500
 オーシャンビュー和洋室 NTS 16,000
 シティビュー和洋スイート NTS 16,000
 オーシャンビューガーデンスイート NTS 25,000
 オーシャンビューファミリースイート NTS 32,000
 オーシャンビュー福容スイート NTS 46,000
 (上記料金には別途 10%のサービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディア・カフェ、中華料理「福園」、パンケッ
 トホール「ロータス」
 設備・施設: ビジネスセンター、ジム、屋外プール、スウナ、KTV、会議、宴会場、地下駐車場、空港送迎



花蓮市民生路(海岸路)51 号
 Tel: 886-3-823-9988 Fax: 886-3-823-0077
 http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店 墾丁
フールン ホテル 墾丁



部屋数: 186
 室料:
 スーペリアツイン NTS 6,600
 デラックスオーシャンビューツイン NTS 7,600
 オーシャンビューハネムーン NTS 8,200
 スーペリアファミリールーム NTS 8,200
 ハネムーン ヴィラ NTS 9,000
 デラックスオーシャンファミリー NTS 9,200
 デラックスオーシャンスイート NTS 16,000
 ヴィラ (以上 10% サービス料加算)
 (以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アルカディアカフェ、オーシャンビューパー
 キュー、フォーシーズン

設備・施設: ジム・ラウンジ・クラブ、ボーリング・ゲームコーナー、卓球/ビリヤード・カラオケスターライト、児童遊戯室



屏東県恒春鎮鎖船帆路 1000 号
 Tel: 886-8-885-6688 Fax: 886-8-885-6966
 http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店 福隆
フールンホテル 福隆



部屋数: 54
 室料:
 デラックスダブル NTS 7,200 より
 デラックスダブルツイン NTS 9,200 より
 ハネムーンヴィラ NTS 10,000 より
 スタンダードヴィラ NTS 16,000 より
 スーペリアヴィラ NTS 23,800 より
 VIP ヴィラ NTS 39,800 より
 (以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ベルビューカフェ、ロータスホール
 設備・サービス: カラオケボックス、卓球室、屋外プール、ビリヤード、図書室、福隆海水浴場



新北市貢寮区福隆里福隆街 40 号
 Tel: 886-2-2499-2381 Fax: 886-2-2499-1266
 http://fullon-hotels.com.tw

長栄鳳凰酒店 (礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231
 室料:
 スーペリアルーム NTS 13,200 (定員二人)
 デラックスルーム NTS 13,800 (定員二人)
 和室 (マウンテンビュー) NTS 14,400 (定員二人)
 和室 (プレビュー) NTS 15,200 (定員二人)
 デラックス・ファミリールーム NTS 18,000 (定員四人)
 ヨロビアンスイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェュージョンスイート NTS 22,000 (定員四人)
 和室スイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェニックスインベリアルスイート NTS 50,000 (定員二人)
 (宿泊料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当ホテルの名施設を無料でご利用いただけます。)
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴 (有料)・露天風呂・個室風呂 (有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪鄉健康路 77 号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@phxevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南)

エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197
 室料:
 デラックスシングル NTS 5,600
 デラックス ツイン NTS 6,200
 エグゼクティブシングル NTS 6,200
 エグゼクティブツイン NTS 6,600
 ファミリーツイン NTS 8,100
 クイーン ツイン NTS 8,400
 スプレントースイート NTS 8,400
 ファミリースイート NTS 9,800
 ロイヤル スイート NTS 11,500
 プレジデント スイート NTS 88,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで視聴できるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリティーボックス・煙探知機、スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防災カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A.C. SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tscevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中)

エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354
 室料:
 スーペリアルーム NTS 8,200
 デラックス ツイン NTS 8,400
 デラックスファミリー NTS 9,600
 スイート NTS 12,000
 ローレルフロアスイート NTS 14,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで視聴できるカラオケテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリティーボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防災カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC・SPA

台中市台湾大道二段 666 号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: ehltcg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北)

エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95
 室料:
 スーペリアルーム NTS 8,500
 デラックスルーム NTS 10,500
 スーペリアスイート NTS 11,500
 デラックススイート NTS 15,000
 ローレルスイート NTS 16,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスペス・便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: ehltpe@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

城市商旅 - 礁溪楓葉館

シティ・スイーツ礁溪楓葉館



部屋数: 74
 室料:
 スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIP スイート NTS 15,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・和風のバイキング / 宜蘭特色中華レストラン・和風和食料理
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・乾燥分離バストイレ設備・無料無線 LAN・客室内温泉風呂・客室 / ホール無料インターネット・ティ / コーヒー無料・SPA プール・屋上露天風呂・駐車場

宜蘭県礁溪鄉德陽村礁溪路五段 118 号
 予約 Tel: 886-3-988-8665 Fax: 886-3-988-8622
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: jiaoxi.reservation@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 台中五權館

シティ・スイーツ台中五權館



部屋数: 101
 室料:
 スタンダード NTS 3,600
 スペリア NTS 4,500
 デラックス NTS 5,000
 コーナー NTS 6,000
 シティ・デラックス NTS 7,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ビュッフェスタイル朝食
 設備・施設: デジタル液晶テレビ (インターネットできる)、乾湿分離型浴室、高級輸入アメニティグッズ、セーフティボックス、無料ワイヤレス、ロードバンドインターネット、毎日の朝刊配布サービス、セルフサービスのランドリールーム、ロビーにはコーヒーとお茶の無料サービス、ご宿泊のお客様駐車無料

台中市西区五權路 1-23 号
 予約 Tel: 886-4-2372-9000 Fax: 886-4-2375-2288
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation.tc@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 桃園航空館

シティ・スイーツ桃園航空館



部屋数: 153
 室料:
 スタンダード NTS 3,000
 スペリア NTS 3,600
 デラックス NTS 4,500
 コーナー NTS 5,000
 シティ・デラックス NTS 6,000
 VIP スイート NTS 10,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・和風のバイキング / 中華円卓料理
 設備・施設: テレビ・冷蔵庫・無料インターネット・ティ / コーヒー / ミネラルウォーター無料・ホール / ビジネスセンター・無料 24 時間無線 LAN・二室の会議室・ティ / コーヒー無料・千坪駐車場

* 桃園国際空港そば、ホテルから空港まで車で 3 分

桃園県大園郷中正東路 442 号
 予約 Tel: 886-3-385-3017 Fax: 886-3-385-3031
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: marketinggateway@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

城市商旅 - 台北南東館

シティ・スイーツ台北南東館



部屋数: 84
 室料:
 スタンダード NTS 5,500
 スペリア NTS 6,300
 デラックス NTS 7,000
 コーナー NTS 8,000
 シティ・デラックス NTS 8,500
 VIP スイート NTS 15,000
 (以上 10% サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華・和風の朝食バイキング / セットメニュー / 中華円卓料理 昼食・夕食
 設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD 設備・最新のバストイレ設備 (全室乾燥分離式の床回りと浴槽)・輸入アメニティグッズ・ボタンスーツセキュリティボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無線 LAN / スリッパ / パスロップ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線 LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料・駐車場

台北市松山区南京東路五段 411 号
 予約 Tel: 886-2-2742-5888 Fax: 886-2-2742-2697
 総合予約センター Fax: 886-2-2556-1770
 E-mail: reservation.nd@citysuits.com.tw
 http://www.citysuits.com.tw

華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220
 室料: デラックス
 シングル/ダブル NT\$ 7,800~ 8,500
 스위트 NT\$ 9,500~20,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・ファンテリ (西洋料理)・
 九華樓 (中華料理)
 設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・
 ビジネスセンター・会議・宴会場・
 クリーニングサービス・ノースモーキン
 グフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811, 2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

康華大飯店
ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NT\$ 5,500 ~ 7,500
 ツイン NT\$ 6,200 ~ 7,000
 스위트 NT\$ 12,000 ~16,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金鑾庁 (台湾料理・広東ヤム茶) 鳳凰庁 (西
 洋料理)・香榭行 歐式自助餐 (バイキング)
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・
 会議室・宴会場・駐車場・ギフトショッ
 プ・ビジネスセンター・国際直通電話・
 マッサージ・ルームサービス (AM7:00-
 PM12:00)・クリーニング・金庫 (フロ
 ントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアー
 とゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・
 衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路 306 号 (MRT 行天宮駅 4 番出口)
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

台北天成大飯店
コスモスホテル台北



部屋数: 225
 室料: スーベリア シングル NT\$ 4,500
 スーベリア ツイン NT\$ 5,000
 エグゼクティブ デラックス NT\$ 5,200
 デラックス ツイン NT\$ 5,500
 ファミリー トリプル NT\$ 5,600
 デラックス トリプル NT\$ 5,800
 ファミリー クアッド NT\$ 6,200
 デラックス クアッド NT\$ 6,800
 VIP ルーム NT\$ 6,800
 ジュニアスイート NT\$ 8,000
 デラックススイート NT\$ 16,800
 コスモススイート NT\$ 20,000
 言語: 日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン: 上海料理・広東料理・朝食会場 (バイキング)・
 百合カフェ・アイスクリームショップ・ラフォー
 ジョンベーカリー
 設備・施設: 会議室・バンケット・売店・とこ屋・花屋・
 駐車場・ジム



台北市中正区忠孝西路一段 43 号 (MRT 台北駅 M3 番出口)
 Tel:886-2-2361-7856 Fax:886-2-2311-8921
 予約 Tel:886-2-2311-8901
 予約 Fax:886-2-2311-8902
 E-mail:cosmos@cosmos-hotel.com.tw
 http://www.cosmos-hotel.com.tw

大倉久和大飯店
オークラプレステージ台北



部屋数: 208
 室料: プレステージールーム NT\$ 15,000
 プレステージーブルーム NT\$ 15,500
 (バルコニー付き)
 オークラプレステージーブルーム NT\$ 16,000
 プレミアプレステージーブルーム NT\$ 18,500
 エグゼクティブブルーム (バルコニー付き) NT\$ 20,500
 エグゼクティブブルーム NT\$ 21,000
 ジュニアスイート NT\$ 35,000
 ザ・スイート NT\$ 50,000
 ロイヤルスイート NT\$ 160,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 山里日本料理・桃花源中華料理・コンチ
 ネットルーム・The Pearl・The Nine
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・屋外プール・インター
 ネット・駐車場・宴会/会議ホール・ランドリー
 サービス・ルームサービス・オンライン予約



台北市南京東路一段 9 号
 Tel:886-2-2523-1111
 http://www.okurataipei.com.tw

台北西華飯店
ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343
 室料: デラックスルーム NT\$ 12,000
 エグゼクティブブルーム NT\$ 16,000
 ジュニアスイート NT\$ 20,000
 エグゼクティブスイート NT\$ 30,000
 シャーウッドスイート NT\$ 90,000
 プレジデンシャルスイート NT\$ 120,000
 (上記料金には別途 10%のサービス料が加算されます。)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン&バー:「怡園(イーユエン) 広東料理」「B-one」ビュッ
 フェ、「トスカ」イタリアン、「獅小馬(こ
 うま) 日本料理」「ヘンリーズバー」
 設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ 屋内プール
 フィットネスジム・サウナ・スリ、会議室、各
 種宴会場、地下駐車場、空港リムジンサービス
 ※桃園空港まで車で約 50 分/松山空港まで車で約 6 分



台北市民生東路三段 111 号
 Tel:886-2-2718-1188 Fax:886-2-2713-0707
 E-mail:sherwood@sherwood.com.tw
 http://www.sherwood.com.tw

慶泰大飯店
台北ガラー ホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NT\$ 5,800
 デラックスシングル NT\$ 6,200
 デラックスツイン NT\$ 6,800
 스위트 NT\$ 9,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理 (金満廳)
 西洋料理 (金穂坊西餐廳)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送
 迎車・駐車場・ドライクリーニング
 サービス・インターネット無料使用・
 LCD テレビ・TVチャンネル・衛星放
 送チャンネル・DVDプレーヤー・
 貴重品用ルーム金庫・ミニバー・
 ドライヤー・部屋に独立したシャワー室



台北市中山区松江路 186 号
 (MRT 蘆洲線行天宮駅 1 番出口の付近)
 Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
 ご予約専用:886-2-2541-6888
 E-mail:galahotl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

台北晶華酒店
リージェント台北



部屋数: 538
 室料: スーベリアルーム NT\$ 13,600
 デラックスルーム NT\$ 14,600
 レジデンス NT\$ 20,800
 ジュニアスイート NT\$ 22,800
 エリートスイート NT\$ 26,800
 コーナースイート NT\$ 32,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキ
 ハウス・焼肉焼き・ラウンジ・バイキング・
 コーヒーショップ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・
 屋外温泉プール・スパ・会議宴会ル
 ーム・駐車場・ランドリー・24 時間ル
 ームサービス・インターネット・空港送
 迎専用車



台北市中山区中山北路二段 39 巷 3 号
 Tel:886-2-2523-8000 Fax:886-2-2523-2828
 http://www.regenttaipei.com

台北圓山大飯店
タイペイグランドホテル



部屋数: 487 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NT\$ 5,700~11,000
 스위트 NT\$ 15,000~28,000
 (10% サービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・
 コーヒーショップ
 設備・施設: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市
 内を一望する多目的ホール・399 のキャパ
 シティをもつ会議場はグランドホテルだけ
 で、ほかにミーティングルームを 10 室備え
 ている・フルサポートのビジネスセンター・
 サウナ付きのフィットネスセンター・オリ
 ンピックサイズスイミングプール・テニ
 スコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
 Tel:886-2-2886-8888 Fax:886-2-2885-2885
 http://www.grand-hotel.org

永安棧

WESTGATE HOTEL



部屋数: 121

室料: 溫馨ルーム	NT\$ 7,200
雅緻ルーム	NT\$ 7,800
クラシックルーム	NT\$ 8,500
シティビュールーム	NT\$ 8,800
スタンダード四人部屋	NT\$ 10,800
豪華四人部屋	NT\$ 11,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 12,800
永安スイーツ	NT\$ 12,800

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: Unwind Bar & Restaurant
設備・施設: 西門町商圈の中心に位置し、MRT 西門駅まで徒歩一分。全館無料ワイヤレスネットワーク、フィットネスジム、ビジネスセンター、ランドリー、会議室、朝食無料(ブッフェ・中華料理と洋食)、ルームサービス、クリーニングサービス、空港送迎を提供しています



台北市中華路一段 150 号
Tel: 886-2-2331-3161 Fax: 886-2-2388-6216
http://www.westgatehotel.com.tw

伸適商旅

HOTEL SENSE



部屋数: 79

室料:

エリート ルーム	NT\$ 7,500
ビジネス ルーム	NT\$ 8,500
デラックス ルーム	NT\$ 9,500
エグゼクティブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ スイート	NT\$ 10,000
センス スイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: 車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
E-mail: info@hotelsense.com.tw
http://www.hotelsense.com.tw

美麗信花園酒店

MIRAMAR GARDEN



部屋数: 203

室料: デラックス	NT\$ 8,000
ビジネス ルーム	NT\$ 9,000
エグゼクティブ	NT\$ 10,000
デラックス ルーム	NT\$ 10,000
ボス スイート	NT\$ 15,000
プレミアスイート	NT\$ 20,000

言語: 日本語・英語・広東語
レストラン: レインフォレストカフェ・朝食バイキング・ガーデンテラス・欧風料理・ラウンジ 81・バー・スナック
設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・ブロードバンドアクセス・32 インチ LCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段 83 号
Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
E-mail: info@miramargarden.com.tw
http://www.miramargarden.com.tw

八仙詩泊温旅

FORMOSA FUNCOAST



部屋数: 50

室料: 南洋スタイル	NT\$ 5,800+10%
西洋スタイル	NT\$ 8,800+10%
和洋スタイル	NT\$ 10,800+10%
団体部屋	NT\$ 16,800+10%

総支配人: 陳慧穎
言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: 中華料理・多国料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ 設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区中山路三段 112 号
(台北市内と桃園国際空港から車で約 20 分)
Tel: 886-2-2610-5218・886-2-2610-5200ext.8901
Fax: 886-2-2610-1885・886-2-2610-5222
E-mail: basian@ms14.hinet.net
http://www.formosafuncoast.com.tw

阿里山賓館

ALISHAN HOUSE



部屋数: 139

室料:	
絶景スイート ルーム/ツイン ルーム	NT\$ 6,600
ダブルルーム	NT\$ 10,000
溫馨スイート ルーム/デラックス ルーム	NT\$ 12,000
スベリアルスイート	NT\$ 16,000
VIP スイート	NT\$ 16,000
エグゼクティブ スイート	NT\$ 26,000
ハンディキャップルーム	NT\$ 26,000
プレジデント スイート	NT\$ 300,000

※特別に明記がない限り表示料金には含まれません。
マネージャー: Jen Shing Chen
言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 中華料理・コーヒージャップ・庭園
設備・施設: 客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼボ・懐かしき 50 年代のダンスホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村 16 号
阿里山
Tel: 886-5-267-9811 Fax: 886-5-267-9596
台北
Tel: 886-2-2563-5259 Fax: 886-2-2536-5563
E-mail: service@alishanhouse.com.tw
http://www.alishanhouse.com.tw

宝島 53 行館

53 HOTEL



部屋数: 70

室料: スタンダードルーム	NT\$ 3,600
スベリアルルーム	NT\$ 4,000
ファミリールーム	NT\$ 4,500
デラックスダブル	NT\$ 5,000
デラックスファミリールーム	NT\$ 5,500

言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: ジム、ビジネスセンター、セルフ式ランドリー、外貨両替



台中市中区中山路 27 号
Tel: 886-4-2220-6699 Fax: 886-4-2220-5899
E-mail: service@53hotel.com.tw
http://www.53hotel.com.tw

昭盛 52 行館

52 HOTEL



部屋数: 125

室料: スタンダードルーム	NT\$ 4,200
スベリアルルーム	NT\$ 4,700
エグゼクティブルーム	NT\$ 5,200
デラックスルーム	NT\$ 5,700
ファミリールーム	NT\$ 6,200
VIP スイート	NT\$ 8,200

言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
E-mail: service@52hotel.com.tw
http://www.52hotel.com.tw

台北美侖大飯店

PARK TAIPEI HOTEL



部屋数: 143

室料: スーベリアルーム	NT\$ 8,000
デラックスルーム	NT\$ 9,000
デラックストリプル	NT\$ 9,900
バルコニールーム	NT\$ 10,000
101 ビュールーム	NT\$ 10,000
パークルーム	NT\$ 11,000
パーク 101 ビュールーム	NT\$ 12,000
パークスイート	NT\$ 28,800

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: PARC BISTRO (無国籍料理)
設備・施設: バス・トイレ別・TOTOウォッシュレット・欧州製 damixa 浴槽・日本語衛星放送・セーフティボックス・DVD プレイヤー・ドライヤー・フィットネスセンター・マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(ソコソコ設置)・会議室・テラス (喫煙可)



台北市復興南路一段 317 號
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店
ロンサンリゾートホテル



部屋数：152	
室料：和風モダンシングルバス	NT\$ 6,800 より
和風モダンダブルバス	NT\$ 7,300 より
和風モダンスイート ダブルバス	NT\$ 11,600 より
洋室シングルバス	NT\$ 8,000 より
洋室ツイン(4名)シングルバス	NT\$ 14,800 より
洋室ダブルバス	NT\$ 8,000 より
洋室ツイン(4名)ダブルバス	NT\$ 14,800 より
洋室スイートダブルバス	NT\$ 13,600 より
和風貴賓室シングルバス	NT\$ 20,600 より

言語：日本語・英語・中国語・台湾語・広東語
 設備・施設：152 部屋和式/洋式スタンダードとスイート、貸切風呂、室外冷温泉区、室内外プール、室内水療区、屋上露天風呂、バー、レストラン、会議室、宴会ホール、フィットネスセンター、キッズルーム、インターネットバー、SPA、キッズジョウズ、映像教室
 客室：AVEDAのアメニティ、EVIAN ミネラルウォーター、1500ml、RSL スリッパ、DVD とハイファイ装置 (DVD と CD は必要)、Wedgewood ティーバッグ、コーヒー、バスタオル、無料無線 LAN、簡易金庫
 ※水療区と風呂の入場は水着と水泳キャップが必要となります。
 ※ホテル施設の貸切風呂とSPAは、宿泊客以外でも利用が可能です。

宜蘭蘇澳鎮中原路 301 号
 Tel:886-3-996-6666 Fax:886-3-996-6000
 E-MAIL : rsl@rslhotel.tw
 http://www.rslhotel.com

煙波大飯店花蓮館
レイク ショア ホテル花蓮



部屋数：213	
室料：	
豪華ツイン	NT\$ 6,600
豪華トリプル	NT\$ 7,400
豪華ファミリー	NT\$ 8,200
尊榮デラックス	NT\$ 7,600
煙波スイート	NT\$ 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：藝拉歐風料理・海宴宴会ホール
 設備・施設：サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路 142 号
 Tel:886-3-822-2666
 Fax:886-3-822-8880
 E-mail:rvhl@lakeshore.com.tw
 http://www.lakeshore.com.tw

花蓮遠雄悦来大飯店
ファークローリーホテル



部屋数：391	
室料：	
デラックスマウンテンサイドツインルーム	NT\$ 7,200
デラックスオーシャンサイドツインルーム	NT\$ 7,800
エクセレントマウンテンビューツインルーム	NT\$ 7,800
エクセレントオーシャンビューツインルーム	NT\$ 8,400
ガーデンオーシャンサイド四人用客室	NT\$ 9,400
ガーデンマウンテンサイド四人用客室	NT\$ 9,600
ファミリールーム(オーシャンビュー)	NT\$ 11,200
クラシックスイート(マウンテンビュー)	NT\$ 12,000
エクセレントスイート(マウンテンビュー)	NT\$ 14,000
デラックススイート(オーシャンビュー)	NT\$ 16,000
プレジデンシャルスイート(オーシャンビュー)	NT\$ 50,000

言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設：英倫西洋料理レストラン・唐揚中華料理レストラン・秋華日本料理・皮爾沙バー・浮光ロビーバー・藝坊・ビジネスセンター・テーマ商店街・バンケットルーム・会議ホール・地下2階駐車場・SPA・ジム・屋外プール・屋内温水プール・キッズルーム・四季フラワーガーデン・詩人フラワーガーデン



花蓮縣壽豊郷塔寮村山嶺 18 号
 Tel:886-3-8123-999 Fax:886-3-8123-988
 http://www.farglory-hotel.com.tw

翰品酒店高雄
シャトー・デ・シン ホテル高雄



部屋数：152	
室料：	
スタンダードシングル	NT\$ 6,000
スタンダードツイン	NT\$ 6,700
スタンダードトリプル	NT\$ 7,500
スタンダードファミリー	NT\$ 8,000
スタンダードスイート	NT\$ 9,000
エグゼティブシングル	NT\$ 8,000
デラックスシングル	NT\$ 7,000
デラックスツイン	NT\$ 7,200
デラックスファミリー	NT\$ 9,000
デラックススイート	NT\$ 14,000
翰品スイート	NT\$ 50,000

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：和食料理・中華料理・香港奶茶・多機能会議室・宴会場・ビジネスセンター・カンファレンスルーム・ウエディングセンター・ジム・Lounge Bar・無料有線無線ラン・静音冷蔵庫・電子セーフティボックス・浴衣/スリッパ・無料テレビチャンネル・無料セルフランドリー

高雄市塩埕区大仁路 43 号
 Tel:886-7-521-7388 Fax:886-7-521-7068
 http://kaohsiung.chateaudechine.com

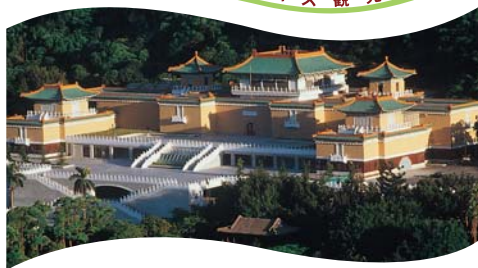
Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- 1. 台北市内観光 NT\$ 900
- 2. 台湾高砂族部落烏来観光 NT\$1,300
- 3. 台北夜の観光 NT\$1,300
- 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,000
- 5. 民俗芸術観光 NT\$1,100
- 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース NT\$1,300
- 7. 九份・東北角海岸観光 NT\$1,100



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
 +886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
 +886-2-2541-6785

E-mail : edisons@ms6.hinet.net
 http://www.edison.com.tw



- 8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT\$ 4,900
- 9. 台湾二日観光 NT\$ 6,000
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港
- 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 NT\$ 9,800
(体験!台湾高速鉄道)
- 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NT\$11,500
- 12. 台湾中南部三泊四日観光 NT\$12,600
- 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー NT\$16,900
(体験!台湾高速鉄道)
- 14. 台湾一週五日間観光 NT\$15,900
(五つ星ホテルに泊まる)